

MCZ
www.mcz.it
www.mczgroup.it
Rivenditore / Dealer

ALL SOULS OF FIRE

PELLET
IT / EN

MCZ

Contents

002



006 — 007

**UNA GAMMA
COMPLETA
— FULL
RANGE**



MCZ PELLET

014 — 023

**CORE
LA TECNOLOGIA
RIVOLUZIONARIA**



**— THE
REVOLUTIONARY
CORE**



124 — 153

**EASY
TUTTO QUELLO
CHE SERVE
AL GIUSTO PREZZO
— EVERYTHING
YOU NEED
AT THE
RIGHT PRICE**

028 — 033

**MAESTRO+
L'ESPERIENZA
D'USO PIÙ
AVANZATA
— MAESTRO+
THE MOST
ADVANCED USER
EXPERIENCE**



210 — 211

**QUAL È LA
PRIMA
ENERGIA
RINNOVABILE?
— WHICH IS
THE FIRST
RENEWABLE
ENERGY?**



SERGIOLEONI

196 — 209

**LE STUFE
IN CERAMICA
SENZA TEMPO
— THE
TIMELESS
CERAMIC
STOVES**



003

MCZ PELLET



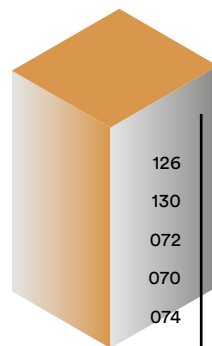
TONDE ROUND

	AIR
024	Loop
038	Halo
038	Halo UP!
140	Hera
	COMFORT AIR
034	Mood
042	Curve
046	Flow
	HYDRO
098	Pad



SLIM

	AIR
144	Alea
	COMFORT AIR
050	Ray
054	Doc
058	Stream
062	Philo
148	Raam
	HYDRO
066	Aki
152	Thea



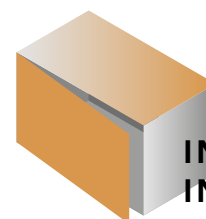
QUADRE SQUARE

	AIR
126	Ghea
130	Mida
072	Tecla
070	Alyssa
074	Ego
080	Star
084	Suite
088	Club
094	Musa
	COMFORT AIR
134	Teia
074	Ego
080	Star
084	Suite
088	Club
094	Musa
010	Mako
	HYDRO
074	Ego
080	Star
084	Suite
088	Club
094	Musa
104	Jazz
138	Clio



MINI

	AIR
112	Decò
114	Cute



INSERTI INSERTS

	AIR
122	Qbox 60
122	Qbox 70
120	Boxtherm 60
120	Boxtherm 70
	COMFORT AIR
116	Vivo 90 Comfort Air
	HYDRO
118	Vivo 90 Hydro

**SCEGLI
LA TUA
FORMA
— CHOOSE
YOUR
SHAPE**

TECNOLOGIE / TECHNOLOGIES

014	Core
028	Maestro+
040	Comfort Air
108	Matic

154	Abaco /
	Summary table
156	Dati tecnici /
	Technical data
194	Legenda /
	Key

Una gamma completa / Full range



VERSIONI A VENTILAZIONE FORZATA VERSIONS WITH FORCED VENTILATION

006



LOOP
8 kW
p. 024/166



**HALO
HALO UP!**
8,1 kW
p. 038/167



ALYSSA
6,3 kW
p. 070/171



TECLA
6,3 kW
p. 072/172



**EGO / EGO CORE
EGO UP!
EGO XUP!**
8,1 kW
p. 074/180



**STAR
STAR UP!**
8,1 kW
p. 080/182



**SUITE /
SUITE CORE
SUITE UP!**
10 kW
p. 084/184



**CLUB /
CLUB CORE
CLUB UP!**
10 kW
p. 088/186



**MUSA
MUSA CORE
MUSA UP!**
10 kW
p. 094/188



DECÒ
8 kW
p. 112/173



CUTE
8 kW
p. 114/174



**BOXTHERM
BASIC
60 / 70**
5,9 kW/8,8 kW
p. 120/164



**QBOX
60 / 70**
7 kW/7,9 kW
p. 122/162

NEW



HERA XUP!
7/8,3 kW
p. 140/177



**GHEA
GHEA XUP!**
6,3 kW
p. 126/175



**MIDA
MIDA XUP!**
8,3 kW
p. 130/175



**ALEA
ALEA XUP!**
7 kW
p. 144/177

EASY P.124

MCZ PELLET



VERSIONI AD ACQUA HYDRO VERSIONS



AKI
17,7/24 kW
p. 066/171



**EGO
HYDRO MATIC**
11,9 kW
p. 074/180



**STAR
HYDRO MATIC**
11,9 kW
p. 080/182



**SUITE
HYDRO MATIC**
17,7/24,2 kW
p. 084/184



**CLUB
HYDRO MATIC**
17,7/24,2 kW
p. 088/186



**MUSA
HYDRO MATIC**
17,7/24,2 kW
p. 094/188



PAD
17,7/24 kW
p. 098/172



JAZZ
28,5 kW
p. 104/173



CLIO
16,1/23 kW
p. 138/176



THEA
16,1/23 kW
p. 152/178

EASY P.124



VIVO 90 HYDRO
18 kW / 24,7 kW
p. 118/160



VERSIONI AD ARIA CANALIZZATA DUCTED AIR VERSIONS



MAKO
8 kW
p. 010/166



MOOD
8,1 kW
p. 034/167



CURVE
8,1 kW
p. 042/168



FLOW
10 kW
p. 046/168



**RAY / RAY UP!
RAY UP!**
7,8 kW
p. 050/169



**DOC
DOC UP!**
8,8 kW
p. 054/169



**STREAM
STREAM UP!**
11,9 kW
p. 058/170



**PHILO
PHILO UP!**
13,8 kW
p. 062/170



**EGO / EGO CORE
EGO UP!**
10 kW
p. 074/180



**STAR
STAR UP!**
10 kW
p. 080/182



**SUITE
SUITE UP!**
11,9 kW/13,9 kW
p. 084/184



**CLUB
CLUB UP!**
11,9 kW/13,9 kW
p. 088/186



**MUSA /
MUSA CORE
MUSA UP!**
11,9/14,1 kW
p. 094/188



**TEIA
TEIA UP!**
10 kW
p. 134/176



RAAM / RAAM UP!
7,8 kW
p. 148/178

EASY P.124



**VIVO 90
COMFORT AIR**
8,9/10,9 kW
p. 116/158

007

MCZ PELLET

UN PRODOTTO MIGLIORE — AN IMPROVED PRODUCT

Consultare le caratteristiche
specifiche per ogni modello
— Please verify the specific features
foreseen for each product



Mako

MINIMAL



Mako



IT — Stufa a pellet senza bocchette frontali realizzata interamente in acciaio verniciato color Black e Bronze. Nuova tecnologia Core, caratterizzata da un'ampia fiamma naturale e dai livelli di emissioni tra i più bassi della categoria; focolare bello anche da spento. Braciare autopulente in acciaio inox con svuotamento cenere settimanale. Candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Pellet stove with no front vents, made entirely in Black and Bronze painted steel. New Core technology featuring a wide natural flame and one of the category's lowest emission levels. The firebox is pleasing to the eye even when it is off. Self-cleaning brazier in stainless steel with weekly ash emptying. Ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. Option of turning ventilation off completely. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.166
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
CORE p.014
MAESTRO+ p.028



core

LA
TECNOLOGIA
RIVOLUZIONARIA
CORE
— THE
REVOLUTIONARY
CORE
TECHNOLOGY



IL NUOVO
FOCOLARE CON
TECNOLOGIA
BREVETTATA,
UNA FIAMMA
SIMILE A QUELLA
DEI PRODOTTI A
LEGNA
CHE RIMANE
NATURALE
A TUTTE LE
POTENZE,
LIVELLI DI
EMISSIONI TRA
I PIÙ BASSI DEL
MERCATO,
UN FOCOLARE
BELLO DA
VEDERE SIA
ACCESO CHE
SPENTO



— PELLET CORE *

*
Disponibile per i modelli (only for the italian market):
Mako, Ego Air, Ego Comfort Air, Musa Air/Comfort Air, Club
Air/Comfort Air, Suite Air/Comfort Air

THE NEW
FIREBOX WITH
PATENTED
TECHNOLOGY,
A FLAME
SIMILAR TO
WOOD-FIRED
PRODUCTS
THAT REMAINS
NATURAL AT
ALL POWER
OUTPUTS,
SOME OF THE
MARKET'S
LOWEST
EMISSION
LEVELS, A
FIREBOX THAT
IS PLEASING TO
THE EYE EITHER
ON OR OFF



— WOOD

core

IL SILENZIO
È UN LUSSO,
CONCEDITELO
— SILENCE
IS A LUXURY,
TREAT
YOURSELF

018

MCZ PELLET — CORE

1



IT — Spinto da un motore brushless, il pellet alimenta la combustione senza contatto con pareti metalliche, rendendo il funzionamento della stufa ancora più silenzioso.
EN — Operated by a brushless motor, pellets feed combustion without touching the metal walls, which makes the operation of the stove even quieter.

2



IT — La tecnologia Core rende ancora più silenzioso il funzionamento della stufa, anche in modalità Comfort, Overnight o Silent.
EN — Technology Core makes stove operation even more noiseless, also in Comfort, Overnight or Silent mode.

3



IT — Grazie ad una velocità di estrazione fumi molto ridotta, la ventilazione è quasi impercettibile.
EN — Thanks to its very low smoke extraction speed, ventilation is almost imperceptible.



019

MCZ PELLET — CORE

LIVELLI DI EMISSIONI TRA I PIÙ BASSI DELLA CATEGORIA

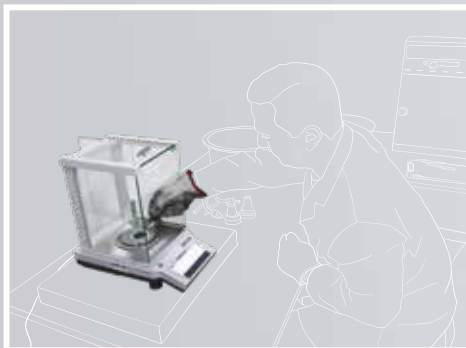
IT — In meno rispetto ai
limiti più severi a livello
europeo (AriaPulita 5*)
EN — Less compared
to the strictest
European limits
(AriaPulita 5*)

-40%
CORE

ONE OF THE CATEGORY'S LOWEST EMISSION LEVELS

IT — In meno rispetto ai limiti
europei di Ecodesign
EN — Less compared to the
European Ecodesign limits.

-55%
CORE



IT — Membrane prelievo
polveri sottili con metodo
gravimetrico.
EN — Membranes for
particulate collection
with gravimetric method.

LA
TECNOLOGIA
CORE
A CONFRONTO
— THE CORE
TECHNOLOGY
COMPARED

PRODOTTI
TRADIZIONALI
PRESENTI SUL
MERCATO
— TRADITIONAL
PRODUCTS ON THE
MARKET



CORE

Prestazioni / Performance

		TRADIZIONALE / TRADITIONAL	EVOLUTA, A GASIFICAZIONE / ADVANCED, WITH GASIFICATION
 Tipo combustione Combustion type			
 Classificazione Aria Pulita 5 stelle / Italia (limiti più severi a livello europeo) Aria Pulita italian classification (strictest European limits)			-40%
 Polveri / Particulate – mg/m³ (13% O₂)		< 15 / < 20	9 (8 kW / 10 kW)
 NOx – mg/m³ (13% O₂)		< 100 / < 160	95 (8 kW) / 89 (10 kW)
 CO – mg/m³ (13% O₂)		< 250 / < 250	76 (8 kW) / 113 (10 kW)
 Prestazioni sempre elevate, anche a basse potenze Always high performance, even at low power			•
 Produzione di ceneri ridotta Low ash production			•

Aspetti visivi e comfort / Visual aspects and comfort

 Ampia fiamma bella e naturale Beauty of the flame, slow and clean		NERVOSA, A VOLTE INSTABILE FICKLE, SOMETIMES UNSTABLE	LENTA E STABILE SLOW AND STABLE
 Pulizia del vetro Glass cleaning		DA EFFETTUARE FREQUENTEMENTE TO BE CARRIED OUT FREQUENTLY	PROLUNGATO NEL TEMPO LONG-LASTING
 Design camera combustione Combustion chamber design		TRADIZIONALE / TRADITIONAL	MINIMALE E CURATO / MINIMAL AND NEAT
 Braciere Brazier		GHISA, A VISTA / CAST IRON, VISIBLE	INOX 304, NASCOSTO / INOX 304, CONCEALED
 Caduta cenere Ash dropping		A VISTA / VISIBLE	NASCOSTA / CONCEALED
 Autopulizia braciere di serie Self-cleaning brazier supplied as standard			•

Loop



Loop



IT — Stufa a pellet particolarmente indicata per una collocazione ad angolo. Realizzata con top e frontale in ghisa, rivestimento in acciaio color Black. Apertura top a scivolamento per caricamento pellet. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Pellet stove particularly suitable for installation in a corner. Made with cast iron top and front, Black steel cladding. Slide-opening top for pellet loading. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.166

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

MAESTRO+ p.028



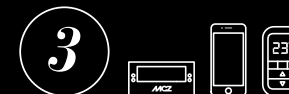
MAESTRO⁺ L'ESPERIENZA D'USO PIÙ AVANZATA — MAESTRO⁺ THE MOST ADVANCED USER EXPERIENCE



IT — DOPPIA CONNESSIONE (WI-FI E BLUETOOTH) INCLUSA.
Per usare la stufa dal tuo smartphone è tutto già incluso, sia da casa sia a distanza senza kit aggiuntivi.
EN — DUAL CONNECTION (WI-FI AND BLUETOOTH) INCLUDED.
Everything you need to use the stove from your smartphone is already included, either at home or remotely Maestro+, without additional kits.



IT — FIAMMA PERFETTA
Con Maestro la combustione è ottimale, genera meno cenere e lascia il vetro pulito. Tutto questo si traduce in minori consumi, minori emissioni e pulizie molto meno frequenti.
EN — PERFECT FLAME
The combustion with Maestro is optimal, it generates less ash and leaves the glass clean. This results in lower consumptions, lower emissions and much less frequent cleanings.



IT — PIÙ OPZIONI D'USO
Le stufe Maestro si adattano al tuo stile d'uso. Fuori casa puoi usare il tuo smartphone (WI-FI), in casa puoi gestire la stufa tramite pannello comandi a scomparsa, da smartphone (via bluetooth) o telecomando (opzionale).
EN — MORE USER OPTIONS
Maestro stoves adapt to your style of use. When not at home you can use your smartphone (WI-FI), at home you can control the stove via the concealed control panel, smartphone (via Bluetooth) or remote control (optional).



IT — AGGIORNAMENTO FIRMWARE AUTOMATICO DA REMOTO (per le stufe connesse in WI-FI).
EN — AUTOMATIC REMOTE FIRMWARE UPDATE (for WI-FI connected stoves).



IT — DIAGNOSTICA E ASSISTENZA DA REMOTO (esclusi interventi che richiedono la presenza fisica di un tecnico).
EN — REMOTE DIAGNOSTICS AND ASSISTANCE (except operations that require a technician to be physically present).

LE MODALITÀ DI GESTIONE DELLA STUFA — STOVE CONTROL MODES

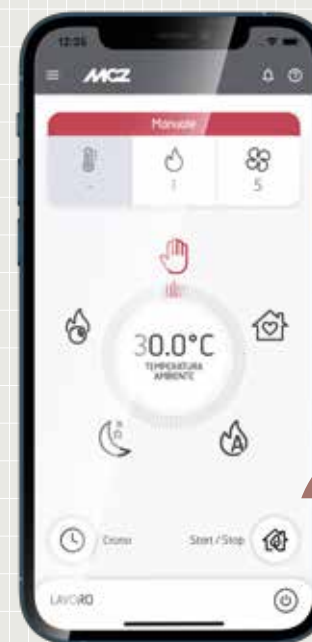
1

IT — PANNELLO DIGITALE

Se sei abituato ad un uso più tradizionale, tutte le funzioni della App Maestro sono disponibili anche in un nuovo pannello di controllo (di serie) che integra le funzionalità d'uso ordinarie e straordinarie (pannello di emergenza).

EN — DIGITAL PANEL

If you are used to a more traditional use, all the functions of the Maestro App are also available in an optional digital panel (optional) which is already mounted on the heater and configured.



IT — APP

Per un controllo remoto della stufa dentro e fuori casa, da oggi ancora più facile da usare.

EN — APP

To control your stove remotely both when you are at home and when you are out.

3

IT — TELECOMANDO FREESTANDING

Telecomando con termostato ambiente per un controllo della temperatura ambiente e sonda umidità (opzionale).

EN — FREESTANDING REMOTE CONTROL

Remote control with ambient thermostat for room temperature control and humidity probe (optional).

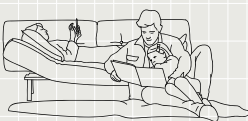


IT — Grazie ai 5 set preimpostati* della app Maestro (Comfort, Overnight, Turbo, Auto, Manual), da oggi la gestione della stufa è ancora più facile, il consumo del combustibile viene ottimizzato e migliora il comfort di utilizzo potendo arrivare ad una estrema silenziosità di funzionamento.

EN — Thanks to the 5 preset programs* of the Maestro app (Comfort, Overnight, Power, Dynamic and Manual), the stove is now much easier to control and fuel consumption is optimised, ensuring greater comfort of use and extremely quiet operation.



COMFORT



IT — Ideale per tutte le situazioni che richiedono il massimo comfort.
EN — Ideal for all situations requiring maximum comfort.



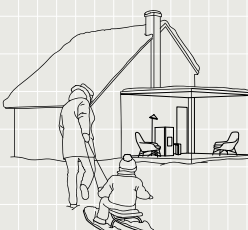
OVERNIGHT



IT — Garantisce massima silenziosità (con rumorosità ridotta fino a 4 volte) e mantenimento della temperatura (anche a convezione naturale).
EN — It ensures extremely quiet operation (with reduced noise up to 4 times) and temperature maintenance (also with natural convection).



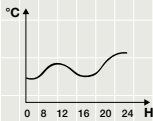
TURBO



IT — Quando serve riscaldare molto velocemente un ambiente (funzionamento al 110% della potenza per 20 minuti, riattivabile ogni ora).
EN — When a room needs to be heated very quickly (110% power operation for 20 minutes, which can be reactivated every hour).



AUTO



IT — Quando si preferisce il tradizionale funzionamento in automatico con la possibilità di definire temperatura e ventilazione.
EN — If you prefer traditional automatic operation with the option of setting the temperature and ventilation.



MANUAL



IT — Quando si preferisce il tradizionale funzionamento in manuale con la possibilità di definire potenza e ventilazione, senza controlli sulla temperatura.
EN — If you prefer traditional automatic operation with the option of setting power and ventilation, without adjusting the temperature.

	Silenziosità * / Quiet operation	Comfort ** / Comfort	Capacità di riscaldamento / Heating capacity	Riduzione dei consumi / Reduced consumption
COMFORT	● ● ● ● ○	● ● ● ● ●	● ● ● ○ ○	● ● ● ● ○
OVERNIGHT	● ● ● ● ●	● ● ● ● ●	● ○ ○ ○ ○	● ● ● ● ●
TURBO	● ○ ○ ○ ○	● ● ○ ○ ○	● ● ● ● ●	● ○ ○ ○ ○
AUTO	● ● ● ○ ○	● ● ● ○ ○	● ● ● ● ○	● ● ● ○ ○
MANUAL	● ○ ○ ○ ○	● ○ ○ ○ ○	● ● ● ● ○	● ● ○ ○ ○

* In funzionamento, in fase di accensione e spegnimento.
— During operation and when turning the appliance on/off.

** Emissione graduale calore, pulizia vetro e pulizia camera di combustione. — Gradual heat emission, glass cleaning and combustion chamber cleaning.

Mood

034

MCZ PELLET — MOOD Comfort Air 8



035

MCZ PELLET — MOOD Comfort Air 8

Mood



IT — Stufa a pellet canalizzabile di forma rotonda e dal design minimale, grazie all'assenza di bocchette frontali. Adatta per una collocazione ad angolo, ha top in alluminio verniciato nero e fianchi in acciaio color Bronze, Black. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

EN — Round ductable pellet stove with minimalist design, thanks to the absence of front vents. Suitable for corner installation, with top in black coated aluminium and steel sides in the colours Bronze, Black. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.167
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
COMFORT AIR p.040



Halo · Halo UP!

038



IT — Stufa a pellet senza bocchette frontali realizzata in acciaio nero e pannello frontale colorato (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Particolarmente indicata per una collocazione ad angolo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Halo: questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori. Halo UP!: si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

→ Technical data p.167

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

MAESTRO+ p.028



EN — Pellet stove with no front vents, made in black steel with a coloured front panel (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Particularly suitable for corner installation. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. Halo: this stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away. Halo UP!: You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

039



MCZ PELLET — HALO / HALO UP! Air 8

COMFORT AIR, COMFORT TOTALE — COMFORT AIR, TOTAL COMFORT

1

IT — I PRIMI DIFFUSORI DI DESIGN disponibili in più finiture (metallo, vetro o ceramica), con l'esclusiva funzione di illuminazione.
EN — THE FIRST DESIGN DIFFUSERS, available in several finishes (metal, glass or ceramic), with the exclusive lighting function.



SOFT



FLOAT



MINIMAL



FLIP

2

IT — ARIA CALDA CANALIZZABILE fino a 8 metri.
EN — HOT AIR CAN BY CHANNELLED by ducts up to 8 meters.

3

IT — DIFFUSORI POSIZIONABILI LIBERAMENTE, anche in prossimità del pavimento.
EN — DIFFUSERS FREELY POSITIONED even near the floor.

4

IT — FACILITÀ DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE grazie a diametri contenuti (60mm e 100mm).
EN — EASY INSTALLATION AND MAINTENANCE thanks to the small diameters (60 mm e 100 mm).

5

IT — CONTROLLO TOTALE DELLA DIFFUSIONE DELL'ARIA grazie a due ventilatori indipendenti regolabili elettronicamente.
EN — TOTAL CONTROL OF AIR DIFFUSION thanks to two independent fans that can be electrically adjusted.



Curve

042

MCZ PELLET — CURVE Comfort Air 8



MCZ PELLET — CURVE Comfort Air 8

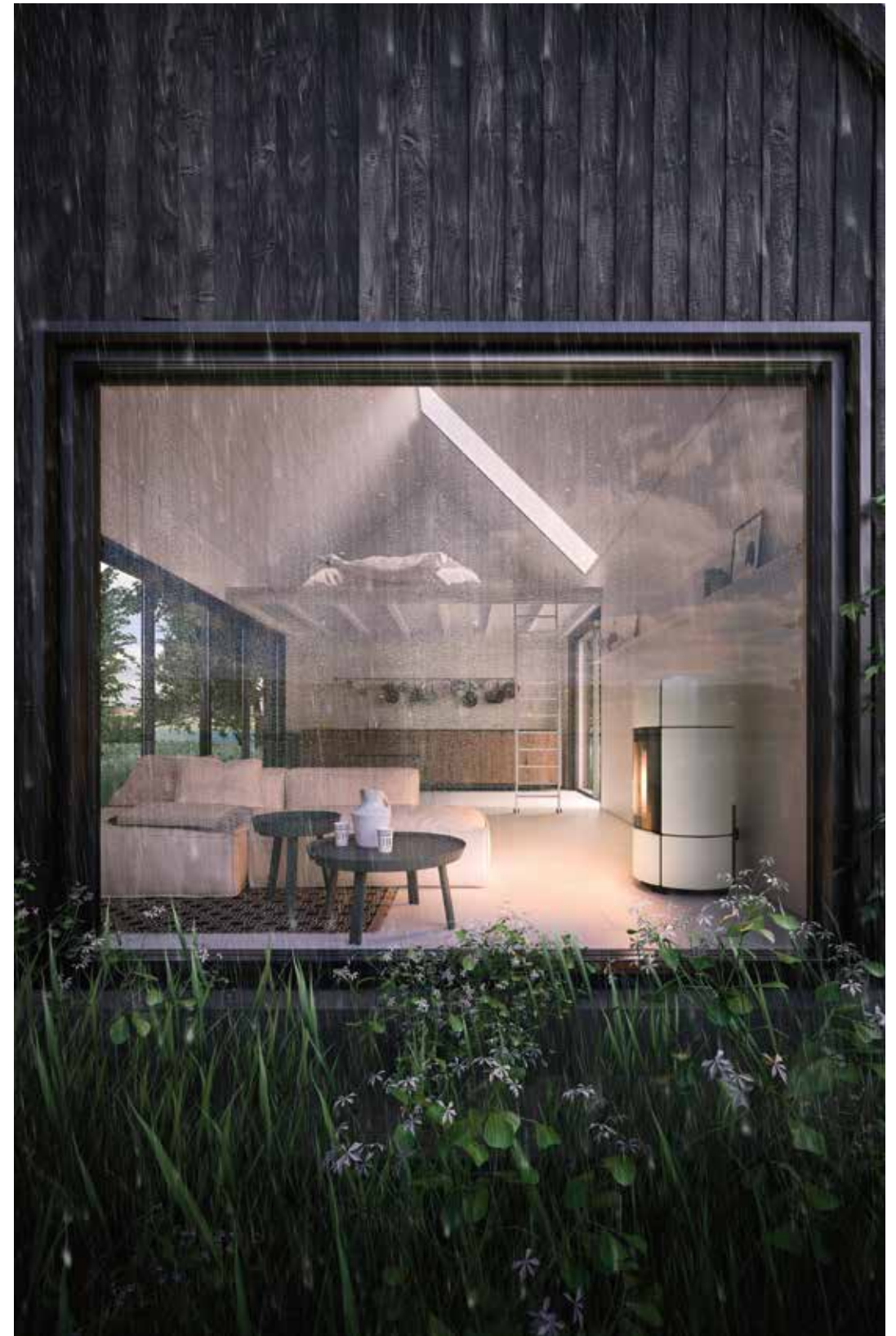
Curve



IT — Stufa a pellet canalizzabile senza bocchette frontali realizzata con rivestimento in ceramica colorata (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) e particolarmente adatta per una collocazione ad angolo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candelotto in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

EN — Ductable pellet stove without front vents, with coloured ceramic cladding (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) and particularly suitable for corner installation. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.168
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
COMFORT AIR p.040



Flow

046

MCZ PELLETT — FLOW Comfort Air 10



MCZ PELLETT — FLOW Comfort Air 10

Flow

IT — Stufa a pellet dal rivestimento in acciaio e ceramica nella finitura liscia (Plain White, Plain Black) o rigata (Line White, Line Bordeaux). Prodotto canalizzabile (2 motori, 1 canalizzazione + uscita frontale), equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente. Grazie alla nuova app con 5 set di funzionamento preimpostati, il consumo del combustibile viene ottimizzato e migliora il comfort di utilizzo potendo arrivare ad una estrema silenziosità di funzionamento.

→ Technical data p.168

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

COMFORT AIR p.040



EN — Pellet stove featuring a steel and ceramic cladding with a smooth (Plain White, Plain Black) or grooved finish (Line White, Line Bordeaux). Ductable product (2 motors, 1 ducting + front outlet), equipped with ceramic glow plug assuring 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat. Thanks to the new app with 5 preset operating settings, fuel consumption is optimised and improves the comfort of use, making it possible to achieve extremely noiseless operation.



Ray • Ray UP! • Ray XUP!



Ray · Ray UP! · Ray XUP!



IT — Stufa a pellet canalizzabile particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (29cm). Rivestimento pietra, metallo color White, Bordeaux, Black o ceramica color White, Bordeaux, Black. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Compact ductable pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. Cladding made of stone, ceramic (White, Bordeaux, Black) or metal (White, Bordeaux, Black). Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.169
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028
COMFORT AIR p.040



Doc • Doc UP!

054

MCZ PELLET — DOC / DOC UP! Comfort Air 9



055

MCZ PELLET — DOC / DOC UP! Comfort Air 9



Doc · Doc UP!



IT — Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità molto ridotta (29cm). Top in ghisa verniciata Black o Aluminium e rivestimento in acciaio verniciato Black. Caricamento pellet frontale. Doppia porta. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Massima versatilità nella distribuzione dell'aria in fase di installazione, grazie alla possibilità di canalizzare entrambe le uscite aria. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

→ Technical data p.169
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028
COMFORT AIR p.040



EN — Highly compact pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. Cast iron top painted Black or Aluminium and steel cladding painted Black. Pellet loading at front. Double door. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Both air outlets can be ducted to ensure absolute versatility of air distribution during installation. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.



Stream · Stream UP!



Stream · Stream UP!



IT — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio verniciato, porta in vetro e rivestimento frontale in serpentino o acciaio verniciato color White, Bordeaux, Dark. Braciare in ghisa. Nuovo focolare dalle linee addolcite. Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori. La versione Comfort Air è dotata di 3 ventilatori regolabili in modo indipendente.

→ Technical data p.170
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028
COMFORT AIR p.040



EN — Pellet stove with a painted steel structure, glass door and serpentine stone or painted steel cladding, either White, Bordeaux, Dark. Cast iron brazier. The new firebox featuring curved lines. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away. The Comfort Air version has 3 fans that can be set separately.



Philo · Philo UP!



IT — Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (39cm); caratterizzata da 3 ventilatori e due flussi d'aria orientabili a piacimento, in base alle necessità di riscaldamento dell'ambiente. Top in acciaio nero, griglia in alluminio, rivestimento in metallo color White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Pellet stove particularly suitable for confined spaces, thanks to the reduced depth (39 cm); featuring 3 fans and two air flows that you can adjust to fit your needs, based on the heating requirements of the room. Black steel top, aluminium grid and White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium metal cladding. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.170
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028
COMFORT AIR p.040



Philo · Philo UP!

Flussi d'aria
orientabili a
piacimento.
— Air flows
adjustable
as needed.



Aki

066

MCZ PELLET — AKI Hydromatic 18 / 24



067

MCZ PELLET — AKI Hydromatic 18 / 24

Aki

IT — Stufa a pellet hydro con fianchi in ceramica color Sand, Bordeaux, White o in metallo color Nero, Bianco, Silver. Prodotto dotato di braciare autopulente in ghisa con svuotamento cenere settimanale e sistema di raccolta automatico delle ceneri (da vano principale e da vano girofumi), equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Scarico posteriore o superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Hydro pellet stove with sides in Sand, Bordeaux, White ceramic or Black, White, Silver metal. The product is equipped with a self-cleaning brazier with weekly emptying of the ash and an automatic ash collection system (from the main compartment and the smoke circulation system), fitted with a ceramic glow plug that guarantees a 40% faster ignition time. Rear or top outlet. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.171
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028
MATIC p.108



Alyssa



IT — Stufa a pellet dal look moderno con top in ghisa e fianchi in ceramica (White, Warm Grey, Bordeaux). Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori.

→ Technical data p.171
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028



EN — Pellet stove with a modern look with cast iron top and ceramic sides (White, Warm Grey, Bordeaux). Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away.



Tecla



IT — Stufa a pellet dal look moderno realizzata in acciaio e ghisa. Top in ghisa e fianchi in acciaio verniciato (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori.

→ Technical data p.172
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028



EN — Pellet stove with a modern look with cast iron top and painted steel sides (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away.



Ego · Ego UP! · Ego XUP!

MOZ PELLET — EGO / EGO UP! Air 8, Comfort Air 10, Hydro Matic 12 / EGO XUP! Air 8 074

MOZ PELLET — EGO / EGO UP! Air 8, Comfort Air 10, Hydro Matic 12 / EGO XUP! Air 8 075



Ego · Ego UP! · Ego XUP!



IT — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top in ghisa, rivestimento in acciaio color White, Dark, Silver, Bordeaux. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air e Comfort air). Prodotto equipaggiato con candelina in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore e coassiale integrato all'interno della stufa (solo versione Air 8). Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

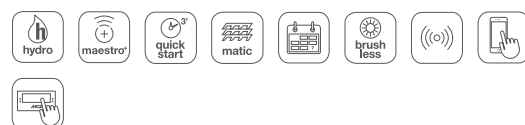
→ Technical data p.180
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
CORE p.014 / **MAESTRO+** p.028
COMFORT AIR p.040 / **MATIC** p.108

AIR / COMFORT AIR

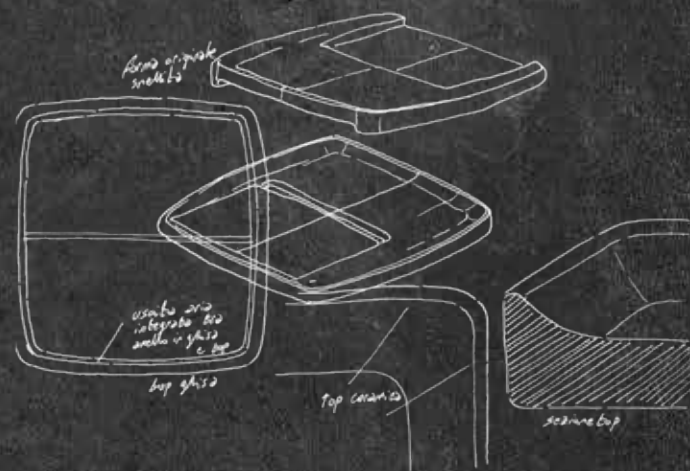


EN — Pellet stove with steel structure, cast iron top, White, Dark, Silver, Bordeaux steel cladding. More generously-sized hopper inlet for loading pellet more easily. Cast iron brazier and redesigned firebox for a pleasant appearance even when the stove is off. Option to wholly exclude ventilation (models Air and Comfort air). Product fitted with ceramic glow plug which ensures switch-on is 40% faster. The Comfort Air version is fitted with two fans that can be set up separately. The Matic version is fitted with a self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Available in the version with built-in top and coaxial outlet inside the stove (only Air 8 version). This stove can be managed via a retractable control panel or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

HYDRO MATIC



Ego · Ego UP! · Ego XUP!



IT — Il top è stato studiato in modo da nascondere le parti tecniche sottostanti e garantendo un'ampia superficie di evacuazione del calore su tutto il perimetro della stufa. Con la sua forma particolare, l'anello in ghisa facilita il moto naturale dell'aria verso l'alto.

EN — The top has been designed to conceal the underlying technical parts and ensure a wide heat irradiation surface around the entire perimeter of the stove. With its special shape, the cast iron ring promotes the air's natural movement upwards.



Star · Star UP!



Star · Star UP!

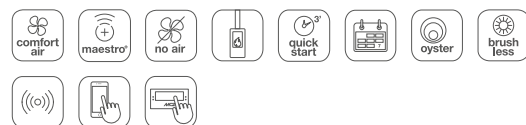


IT — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top e fianchi in ceramica. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air e Comfort air). Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

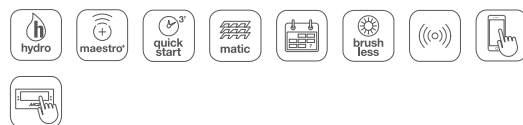
EN — Pellet stove with steel structure, ceramic top and sides. Cast iron brazier. Possibility to totally exclude the ventilation (Air, Comfort Air). The new firebox featuring curved lines. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. The Comfort Air version has two fans that can be set separately. New Hydro Matic version, equipped with self-cleaning brazier, with weekly ash emptying. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

→ Technical data p.182
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028
COMFORT AIR p.040
MATIC p.108

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC



Suite • Suite UP!

084

SUITE / SUITE UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24

MCZ PELLET

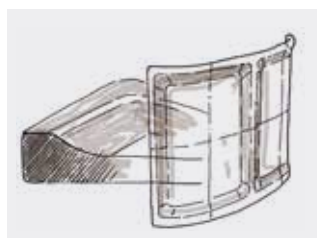


085

SUITE / SUITE UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24

MCZ PELLET

Suite · Suite UP!



IT — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio e con rivestimento interamente in ceramica color Bordeaux, Warm Grey. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air). Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

EN — Pellet stove made with steel structure and Bordeaux, Warm Grey cladding entirely in ceramic. More generously-sized hopper inlet for loading pellet more easily. Cast iron brazier and redesigned firebox for a pleasant appearance even when the stove is off. Option to wholly exclude ventilation (Air models). Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. The Matic version is fitted with a self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Available in the version with top outlet. This stove can be managed via a retractable control panel or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

→ Technical data p.186

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

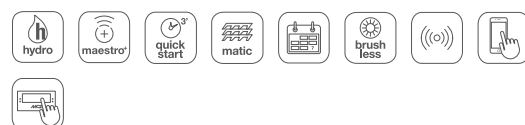
CORE p.014 / MAESTRO+ p.028

COMFORT AIR p.040 / MATIC p.108

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC



Club · Club UP!

088

MCZ PELLET — CLUB / CLUB UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24



089

MCZ PELLET — CLUB / CLUB UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24

Club · Club UP!



Club · Club UP!



IT — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio e con rivestimento interamente in ceramica color White, Matt Black. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air). Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

EN — Pellet stove made with steel structure and White, Matt Black cladding entirely in ceramic. More generously-sized hopper inlet for loading pellet more easily. Cast iron brazier and redesigned firebox for an appealing look even with stove switched off. Option to completely exclude ventilation (Air models). Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. The Matic version is fitted with a self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Available in the version with top outlet. This stove can be managed via a retractable control panel or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

→ Technical data p.184

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

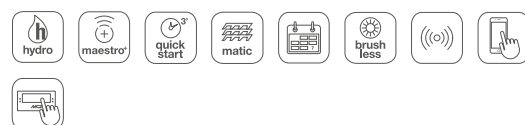
CORE p.014 / **MAESTRO+** p.028

COMFORT AIR p.040 / **MATIC** p.108

AIR / COMFORT AIR



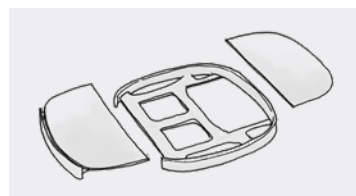
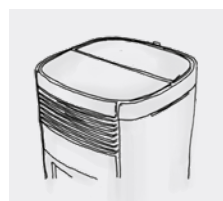
HYDRO MATIC



Club Absolute

Musa • Musa UP!

Musa • Musa UP!



IT — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top in ghisa e fianchi in acciaio. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air). Prodotto equipaggiato con candelotto in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Pellet stove made with a steel structure, cast iron top and steel sides. Cast iron brazier. Possibility to totally exclude the ventilation (Air, Comfort Air). Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. New Matic version, equipped with self-cleaning brazier. Available in the version with top exhaust.

→ Technical data p.188

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

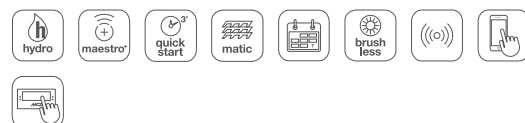
CORE p.014 / MAESTRO+ p.028

COMFORT AIR p.040 / MATIC p.108

AIR / COMFORT AIR



HYDRO MATIC



core



Pad





Pad

Pad



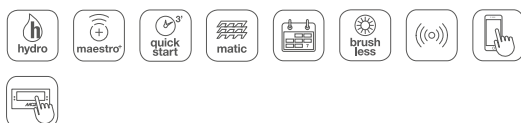
- 01 — Line White
- 02 — Line Bordeaux
- 03 — Plain Black
- 04 — Plain White



IT — Stufa a pellet hydro dal rivestimento in ceramica nella finitura liscia (White, Black) o rigata (White, Bordeaux). Top in ghisa dal design essenziale e griglia frontale che diventa un naturale prolungamento dell'ampio vetro. Braciere in ghisa. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40% e dotato di braciere autopulente con svuotamento cenere settimanale. Scarico posteriore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Hydro pellet stove with ceramic cladding in smooth finish (White, Black) or grooved finish (White, Bordeaux), top in cast iron with an essential design and front grille that becomes a natural extension of the wide glass. Cast iron brazier. Product fitted with ceramic glow plug that ensures 40% faster switch-on times and fitted with self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Rear outlet. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.172
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028
MATIC p.108



Jazz



Jazz



IT — Stufa a pellet realizzata con frontale in ceramica color White, Bordeaux o Black, top in ghisa e fianchi in metallo nero. Prodotto dotato di braciore autopulente in ghisa con svuotamento cenere settimanale e sistema di raccolta automatico delle ceneri (da vano principale e da vano girofumi), equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi.

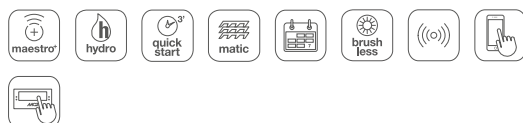
EN — Pellet stove made with ceramic front in White, Bordeaux or Black, cast iron top and black metal sides. Fitted with a self-cleaning brazier with weekly emptying of the ash and an automatic ash collection system (from the main compartment and the smoke circulation system), fitted with a ceramic spark plug that guarantees a 40% faster ignition time. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the control panel.

→ Technical data p.173

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

MATIC p.108



MATIC FA TUTTO LEI — MATIC IT TAKES CARE OF EVERYTHING

1

IT — Braciare autopulente ad azionamento automatico con meccanismo a pettine per una pulizia più efficace.
EN — Automatic self-cleaning brazier with comb mechanism for a more effective cleaning.

2

IT — Motore Brushless ad alta efficienza dedicato al sistema autopulente.
EN — High-efficiency Brushless motor dedicated to the self-cleaning system.

3

IT — Massima efficienza di combustione grazie all'elettronica che definisce la pulizia meccanica a cicli regolari o in caso di intasamenti.
EN — Utmost combustion efficiency thanks to the electronics that defines the mechanical cleaning in regular cycles or in case of blockages.

4

IT — Disponibilità sia su versioni ad acqua sia ad aria di alta potenza (14kw).
EN — Availability both on water and high power air versions (14kw).

5

IT — Cassetto cenere che consente uno svuotamento a cadenza settimanale e oltre.
EN — Ash pan allowing the emptying on a weekly basis or beyond.



Decò



Decò



IT — Stufa a pellet dal design classico con rivestimento e focolare interamente realizzati in ghisa. L'apertura del serbatoio pellet a scivolamento garantisce una estrema facilità delle operazioni di caricamento. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Classic-style pellet stove, with cladding and firebox entirely made of cast iron. The sliding opening of the pellet tank makes loading operations extremely easy. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.173
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028



Cute

IT — Stufa e pellet dal design classico-contemporaneo; ha un rivestimento in acciaio verniciato color Black e porta in ghisa. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

EN — Pellet-fuelled stove with a classic-contemporary design. It has a Black painted steel casing and a cast iron door. Possibility to totally exclude the ventilation. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.



→ Technical data p.174
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
MAESTRO+ p.028

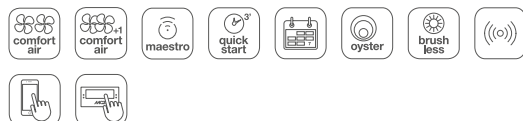


Vivo 90 Comfort Air

IT — Camino a pellet dal formato panoramico abbinabile ai sistemi di canalizzazione dell'aria per riscaldare più ambienti anche non comunicanti. Il braciere e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo camino può essere installato in prossimità del pavimento. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).

EN — Pellet fireplace with a large view, which can be combined with air ducting systems to heat several rooms, even non-communicating ones. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This fireplace can be installed close to the floor. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.158
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
COMFORT AIR p.040



Vivo 90 Hydro

118

MCZ PELLET — VIVO 90 HYDRO Hydro 16 / 24

IT — Camino a pellet hydro per riscaldare più ambienti tramite impianto centralizzato. Dotato di ventilazione frontale. Il braciore e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).

EN — Hydro pellet fireplace to heat several rooms through a centralised system. Fitted with front ventilation. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.160



119

MCZ PELLET — VIVO 90 HYDRO Hydro 16 / 24

Boxtherm Air Basic



IT — Inserto a pellet disponibile nella versione Basic a carica frontale tramite cassetto integrato. Adatto per l'inserimento in focolari esistenti o per nuove installazioni. Disponibile in due misure (70 e 60). Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).

EN — Pellet insert available in the Basic version, with front loading via a built-in drawer. Suitable for insertion in existing fireboxes or for new installations. Available in two sizes (70 and 60). This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.164



QBOX Air pellet

IT — Inserto a pellet adatto per l'inserimento in focolari esistenti o per nuove installazioni. Disponibile in due misure (70 e 60). Cassetto di caricamento pellet integrato nella griglia con uno scivolo che si inclina per favorire l'ingresso del pellet nel serbatoio. Sensore pellet di serie. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

EN — Pellet insert suitable for insertion in existing fireboxes or for new installations. Available in two sizes (70 and 60). Pellet loading drawer integrated in the grid with a chute that tilts to facilitate pellet entry into the hopper. Pellet sensor as standard. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.



→ Technical data p.162



LINEA EASY,
TUTTO QUELLO
CHE SERVE
AL GIUSTO PREZZO
— EASY LINE,
EVERYTHING YOU
NEED AT THE
RIGHT PRICE



Ghea · Ghea XUP!



Ghea · Ghea XUP!



IT — Stufa a pellet realizzata con top e porta in ghisa, rivestimento in acciaio color bordeaux, bianco, silver, dark. Braciere in ghisa. Scarico superiore (standard o coassiale) oppure posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Pellet stove with cast iron top and door, bordeaux, white, silver and dark steel cladding. Cast iron brazier. Top outlet (standard or coaxial) or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.175



Mida • Mida XUP!



Mida • Mida XUP!



IT — Stufa a pellet realizzata con top e porta in ghisa, rivestimento in acciaio color bordeaux, bianco, silver, dark. Braciare in ghisa. Scarico superiore (standard o coassiale) oppure posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Pellet stove with cast iron top and door, bordeaux, white, silver and dark steel cladding. Cast iron brazier. Top outlet (standard or coaxial) or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.175





Teia • Teia UP!

Teia • Teia UP!



IT — Stufa a pellet canalizzabile con top in ghisa e fianchi in acciaio verniciato bordeaux, bianco, dark. Braciore in ghisa. Scarico superiore oppure posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Ductable pellet stove with cast iron top and bordeaux, white, dark painted steel sides. Cast iron brazier. Top or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.176
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
COMFORT AIR p.040



Clio

IT — Stufa a pellet con top in ghisa con fianchi in acciaio color Dark, Silver, Bordeaux, White. Prodotto ermetico equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Ventilazione frontale. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Pellet stove with cast iron top and steel sides in Dark, Silver, Bordeaux and White. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Front ventilation. You can choose to manage the stove via the built-in control panel or smartphone (optional kit - Easy Connect).



→ Technical data p.176



Hera XUP!

140

MCZ PELLET — HERA XUP! Air 7/8,3



141

MCZ PELLET — HERA XUP! Air 7/8,3

Hera XUP!



IT — Stufa a pellet realizzata con top in ghisa e rivestimento in acciaio color Dark, White, Silver o Bronze. Braciere in ghisa. Scarico superiore standard o coassiale. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Pellet stove made with cast iron top and Dark, White, Silver or Bronze cladding. Cast iron brazier. Top outlet standard or coaxial. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.177



Alea · Alea XUP!



144

MCZ PELLET — ALEA / ALEA XUP! Air 7

145

MCZ PELLET — ALEA / ALEA XUP! Air 7

Alea · Alea XUP!

IT — Stufa a pellet dalla profondità ridotta (28cm) con porta in ghisa. Rivestimento in acciaio color bianco, silver, nero o bordeaux. Braciare e schiena focolare in ghisa. Scarico superiore o posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Slim pellet stove (28cm deep) with cast iron door. White, silver, black or burgundy steel cladding. Cast iron brazier and firebox back panel. Top or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.177



Raam · Raam UP!



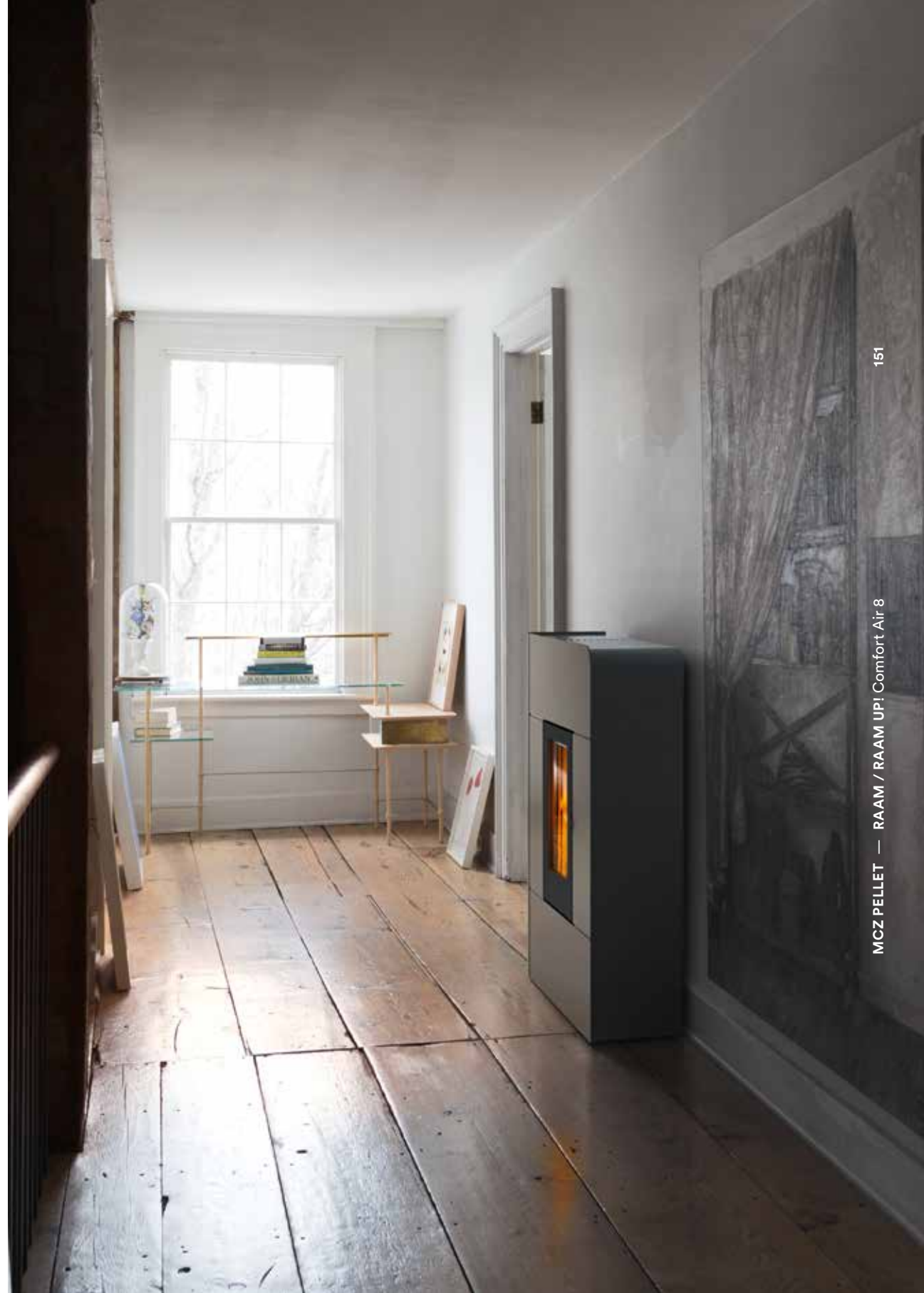
Raam · Raam UP!



IT — Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (29cm). Rivestimento in metallo color White, Bordeaux, Black, Silver. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Pannello comandi a bordo macchina. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Compact pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. White, Bordeaux, Black, Silver metal cladding. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Control panel on board the machine. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.178
Scopri di più sulla tecnologia:
Find out more about the technology:
COMFORT AIR p.040



Thea

152

MCZ PELLET — THEA Hydro 16 / 23



IT — Stufa a pellet hydro con fianchi in acciaio color Dark, Silver, Bordeaux, White. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Ventilazione frontale. Scarico posteriore e superiore. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

EN — Hydro pellet stove with steel sides in Dark, Silver, Burgundy and White. Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. Front ventilation. Rear and top outlet. You can choose to manage the stove via the built-in control panel or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.178



153

MCZ PELLET — THEA Hydro 16 / 23



Abaco / Summary table



BRUSHLESS

IT — Grazie ad una tecnologia evoluta, nei prodotti equipaggiati con tecnologia Maestro il nuovo motoriduttore brushless garantisce un elevato comfort acustico (livelli di rumore praticamente assenti) ed un sostanziale risparmio energetico (abbattimento consumi del 90% rispetto ai motori tradizionali). Utilizzato sia nel sistema di caricamento pellet di tutte le stufe sia in quello di pulizia automatica del braciere (versioni Hydro Matic e Comfort Air Matic).

EN — Thanks to advanced technology, the new brushless gear motor guarantees high sound comfort (almost no noise) and substantial energy savings (consumption 90% lower compared to traditional motors). Used both in the pellet loading system and in the automatic brazier cleaning system (Hydro Matic and Comfort Air Matic systems).



SVUOTAMENTO CENERE SETTIMANALE — WEEKLY ASH EMPTYING

IT — L'elevata capienza del cassetto cenere consente l'utilizzo della stufa fino a una settimana senza svuotamenti per le basse potenze e oltre la settimana per le potenze superiori (consumo a potenza media, funzionamento per 8 ore/ giorno).

EN — The high capacity of the ash pan allows to use the heater without emptying up to one week for low power and over a week for higher powers (average power consumption, 8 hours / day operation).



KIT X-UP

IT — Soluzione per installare la stufa con raccordi coassiali, tipici delle case passive o a basso consumo energetico in due applicazioni: a parete o a soffitto. Consente di posizionare la stufa a pochi centimetri dalla parete. È un kit realizzato in acciaio ad alto spessore (colore nero), adattabile alle versioni UP di Ego, Star, Suite, Club e Musa. È compatibile con tutti i format 80mm/130mm e utilizzabile con coassiali diversi tramite adattatore fornito dal costruttore dei tubi.

EN — Solution to install the stove with coaxial connectors, which are typical of passive or low energy consumption homes with two applications: wall or ceiling. It allows you to place the stove just a few centimeters from the wall. It is a kit made of thick steel (in black), which can be adapted to the UP versions of Ego, Star, Suite, Club and Musa. It is compatible with all 80 mm/130 mm formats and can be used with different coaxial cables by means of an adapter supplied by the pipe manufacturer.



VENTILAZIONE ESCLUDIBILE — VENTILATION EXCLUDABLE

IT — Con la funzione "No Air", le stufe a pellet possono ridurre in modo significativo l'effetto della ventilazione forzata, e in alcuni modelli addirittura eliminarla del tutto. Questa tecnologia rende la stufa più silenziosa e confortevole.

EN — With the 'No Air' function, pellet stoves can significantly reduce the effect of forced ventilation, and in some models even eliminate it altogether. This technology makes the stove quieter and more comfortable.



QUICKSTART

IT — Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%.

EN — Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%.



BRACIERE AUTOPULENTE — SELF-CLEANING BRAZIER

IT — Braciere autopulente a raschiamento meccanico gestito automaticamente dall'elettronica della stufa.

EN — Self-cleaning brazier with mechanical scraping, managed automatically by the electronics of the stove.



WI-FI DI SERIE — WI-FI SUPPLIED AS STANDARD

IT — Gestione e programmazione a distanza.

EN — Remote management and programming.



CONDOTTO FUMARIO COASSIALE DI SERIE — COAXIAL SMOKE OUTLET INCLUDED AS STANDARD



OYSTER

IT — Grazie ad una struttura perfettamente stagna, tutte le stufe non consumano l'ossigeno dell'ambiente prendendo tutta l'aria dall'esterno e possono quindi essere collocate all'interno di tutte le case ben isolate e all'interno delle case passive.

EN — Thanks to a perfectly sealed structure, all the stoves do not use up the oxygen inside the room. Instead, they draw air from the outside environment and can therefore be fitted in all well-insulated homes and in passive homes as well.



FIAMMA NATURALE — NATURAL FLAME

IT — I prodotti a pellet sono caratterizzati da una fiamma ampia dal movimento più naturale e veramente bella da ammirare.

EN — Pellet products feature a large flame with a more natural movement and truly beautiful to look at.



POSSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE CON SCARICO SUPERIORE O POSTERIORE — POSSIBILITY OF INSTALLATION WITH TOP OR REAR OUTLET

IT — Tutti i nuovi prodotti sono disponibili in due versioni, con tradizionale scarico posteriore con scarico superiore centrale. Scegli tu.

EN — All new products are available in two versions, with traditional rear outlet or central top outlet. Whichever you prefer.

DATI
TECNICI
— TECHNICAL
DATA

158	Vivo 90 Comfort Air
160	Vivo 90 Hydro
162	Qbox
164	Boxtherm Basic
166	Mako
166	Loop
167	Mood
167	Halo · Halo UP!
168	Curve
168	Flow

169	Ray · Ray UP! · Ray XUP!
169	Doc · Doc UP!
170	Stream · Stream UP!
170	Philo · Philo UP!
171	Aki

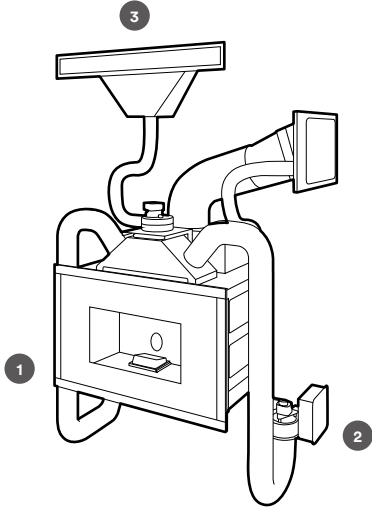
171	Alyssa
172	Tecla
172	Pad
173	Jazz
173	Decò
174	Cute
175	Ghea · Ghea XUP!
175	Mida · Mida XUP!
176	Teia · Teia UP!
176	Clio
177	Hera · Hera XUP!
177	Alea · Alea XUP!
178	Raam · Raam UP!
178	Raam XUP!
178	Thea

180	Ego · Ego UP! · Ego XUP!
182	Star · Star UP!
184	Club · Club UP!
186	Suite · Suite UP!
188	Musa · Musa UP!

Vivo 90 Comfort Air

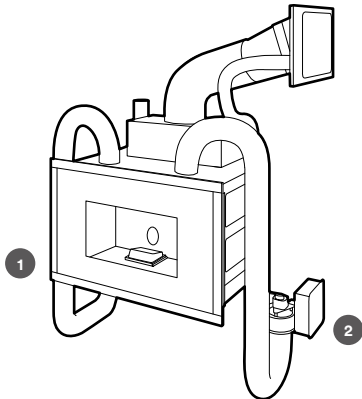
IT — Camino a pellet dal formato panoramico abbinabile ai sistemi di canalizzazione dell'aria per riscaldare più ambienti anche non comunicanti. Il braciere e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo camino può essere installato in prossimità del pavimento. Caricamento pellet ergonomico. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

EN — Pellet fireplace with a large view, which can be combined with air ducting systems to heat several rooms, even non-communicating ones. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This fireplace can be installed close to the floor. Ergonomic pellet loading. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.



11 kW

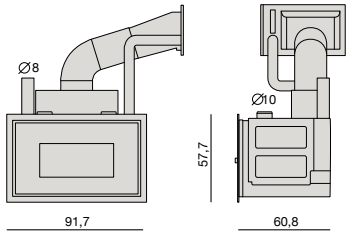
3 Canalizzazioni
— **3 Ducts**



9 kW

2 Canalizzazioni
— **2 Ducts**

Vivo 90 9 / p. 116



COMFORT AIR 9 kW
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1

8,9 - 7.654 [kW-kcal/h]
2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
92,4 / 95,7 [%]
35 (con tubo) [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6/ ~ 2 [kg/h]
38 / 11 [h]
162/55 - 254/35 - 445/20 [m³] *
8 [cm]
180 [kg]
150 [°C]
6 [g/s]

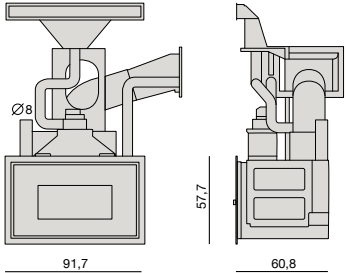
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

Conto Termico 2.0

Conto Termico 2.0

A+

Vivo 90 11 / p. 116



COMFORT AIR 11 kW
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1

10,9 - 9.374 [kW-kcal/h]
2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
90,7 / 95,7 [%]
35 (con tubo) [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6 / ~ 2,5 [kg/h]
38 / 9 [h]
198/55 - 311/35 - 545/20 [m³] *
8 [cm]
180 [kg]
180 [°C]
7,4 [g/s]

EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

Conto Termico 2.0

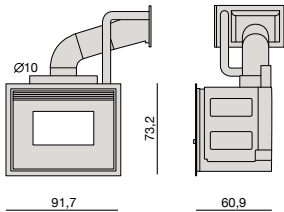
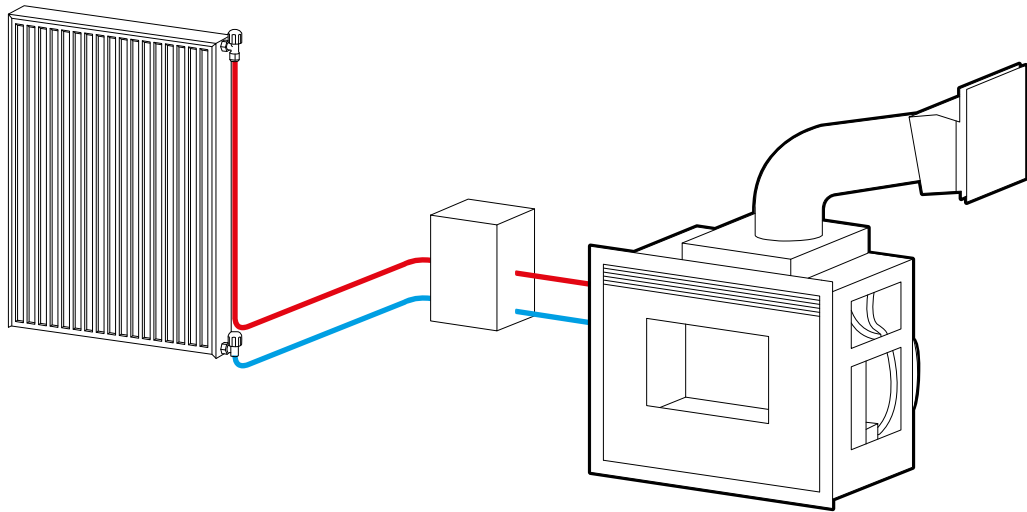
Conto Termico 2.0

A+



IT — Gestione automatica e programmabile.
Cronotermostato wireless in opzione per la gestione della temperatura ambiente.
Caldo in tutta la casa con i termosifoni già presenti.
Nuova versione in formato panoramico, con tecnologia Maestro.

EN — Automatic and programmable management (optional wireless timed thermostat for room temperature control).
Heat throughout the home using existing radiators.
New version with large view and Maestro technology.



HYDRO 16	HYDRO 24	
Model: VIVO 90 HYDRO 16 M1	Model: VIVO 90 HYDRO 24 M1	
18-15.487 [kW-kcal/h] water 13-11.185	24,7-21.252 [kW-kcal/h] water 19-16.348	POWER max
5,8-4.988 [kW-kcal/h] water 3,8-3.268	5,8-4.988 [kW-kcal/h] water 3,8-3.268	POWER min
94,2 / 95,9 [%]	93,3 / 95,9 [%]	
64 [l]	64 [l]	
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	
~ 1,2 / ~ 4 [kg/h]	~ 1,2 / ~ 5,4 [kg/h]	
~ 33,8 / ~ 10,7 [h]	~ 33,8 / ~ 7,7 [h]	
327/55 - 514/35 - 900/20 [m³] *	449/55 - 706/35 - 1235/20 [m³] *	
8 [cm]	8 [cm]	
190 [kg]	190 [kg]	
105 [°C]	127 [°C]	
13,2 [g/s]	16,2 [g/s]	

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

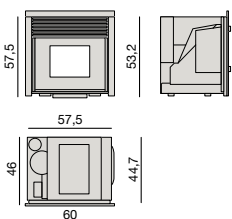


Qbox

IT — Inserto a pellet adatto per l’inserimento in focolari esistenti o per nuove installazioni. Griglia frontale di diffusione del calore più grande, tutta in alluminio. Cassetto di caricamento pellet integrato nella griglia con uno scivolo che si inclina per favorire l’ingresso del pellet nel serbatoio. Sensore pellet di serie. Griglia cassetto cenere studiata per evitare depositi di cenere visibili attorno al braciere. Questo prodotto offre più opzioni d’uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

EN — Pellet insert suitable for insertion in existing fireboxes or for new installations. Larger, all-aluminium front heat diffusion grid. Pellet loading drawer integrated in the grid with a chute that tilts to facilitate pellet entry into the hopper. Pellet sensor as standard. Ash drawer grid designed to avoid visible ash deposits around the grate. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

Qbox 60 / p. 122



AIR
Model: QBOX 60 AIR 7 M1

6 - 5.160 [kW-kcal/h]

2,8 - 2.408 [kW-kcal/h]

90 / 92 [%]

7 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,3 [kg/h]

~ 17 / ~ 7 [h]

107/55 - 169/35 - 295/20 [m³] *

8 [cm]

100 [kg]

160 [°C]

4,0 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

LRV

flamme verte

7*

certificazione

ariaPULITA

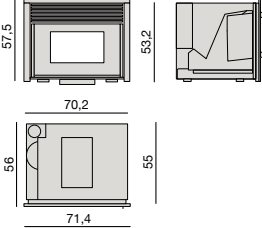
5

ECO DESIGN 2022

A+

Conto Termico 2.0

Qbox 70 / p. 122



AIR
Model: QBOX 70 AIR 8 M1

7,9 - 6.794 [kW-kcal/h]

3,7 - 3.182 [kW-kcal/h]

90,2 / 92,5 [%]

11 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 21 / ~ 6 [h]

160/55 - 251/35 - 440/20 [m³] *

8 [cm]

135 [kg]

188 [°C]

5,0 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

LRV

flamme verte

7*

certificazione

ariaPULITA

5

ECO DESIGN 2022

A+

Conto Termico 2.0



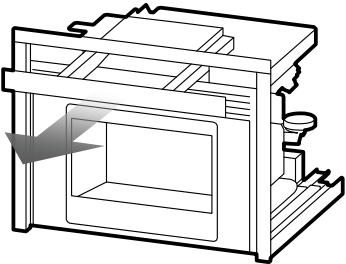
Boxtherm Basic

IT — Inserto a pellet con funzione di esclusione della ventilazione. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

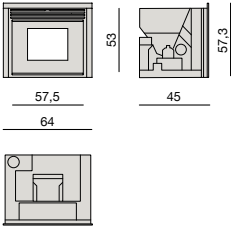
EN — Pellet insert with ventilation exclusion function. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

BASIC

Carica frontale tramite cassetto integrato.
— Front loading via a built-in drawer.



Boxtherm Basic 60 / p. 120



AIR
Model: BOXTHERM 60 AIR 6 BASIC M1
Model: BOXTHERM 60 AIR 6 SLIDE M1

5,9 - 5.074 [kW-kcal/h]

2,2 - 1.892 [kW-kcal/h]

91,0 / 94,7 [%]

13 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,3 [kg/h]

~ 17 / ~ 7 [h]

107/55 - 169/35 - 295/20 [m³] *

8 [cm]

80 [kg]

167 [°C]

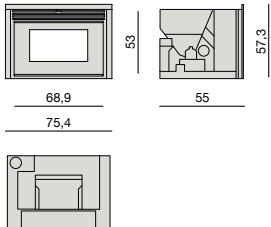
4 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Boxtherm Basic 70 / p. 120



AIR
Model: BOXTHERM 70 AIR 9 BASIC M1
Model: BOXTHERM 70 AIR 9 SLIDE M1

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

90,6 / 94,1 [%]

20 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 2,0 [kg/h]

~ 21 / ~ 6 [h]

160/55 - 251/35 - 440/20 [m³] *

8 [cm]

135 [kg]

188 [°C]

5 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

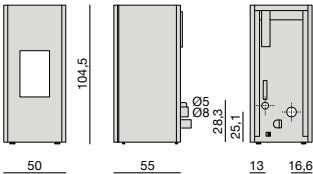


POWER
max

POWER
min



Mako / p. 010



CORE COMFORT AIR MATIC
Model: MAKO COMFORT AIRMATIC 8 M1 CORE

8 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,4 - 2.064[kW-kcal/h]

90,4 / 92,9 [%]

44 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 48 / ~ 15 [h]

145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] *

8 [cm]

161 [kg]

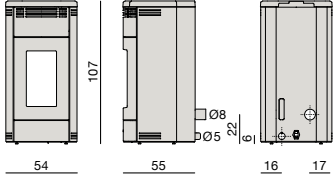
166 [°C]

5,4 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Loop / p. 024



AIR
Model: LOOP AIR 8 M2

8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

90,4 / 92,0 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 35 / ~ 12 [h]

145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] *

8 [cm]

130 [kg]

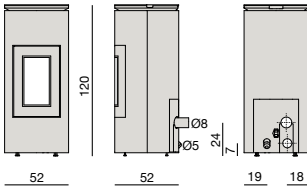
196 [°C]

4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Mood / p. 034



COMFORT AIR
Model: MOOD COMFORT AIR 8 M2

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,9 / 91,5 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 26 / ~ 12 [h]

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *

8 [cm]

145 [kg]

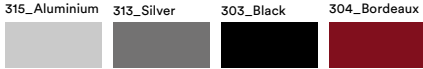
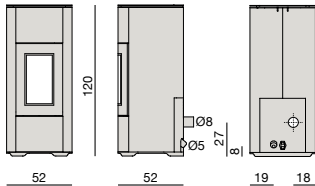
188 [°C]

4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Halo · Halo UP! / p. 038



AIR
Model: HALO AIR 8 M2

AIR UP!
Model: HALO AIR 8 UP! M2

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,9 / 91,5 [%]

90,9 / 91,5 [%]

32 [l]

27 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 26 / ~ 12 [h]

~ 23 / ~ 10 [h]

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *

8 [cm]

8 [cm]

130 [kg]

130 [kg]

188 [°C]

188 [°C]

4,3 [g/s]

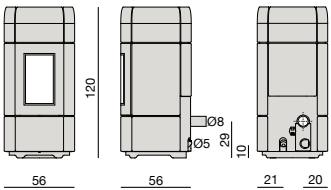
4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



* Pannello non disponibile per HALO UP!
Panel not available for HALO UP!

Curve / p. 042



COMFORT AIR

Model: CURVE COMFORT AIR 8 M2

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,9 / 91,5 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 26 / ~ 12 [h]

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *

8 [cm]

130 [kg]

188 [°C]

4,3 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

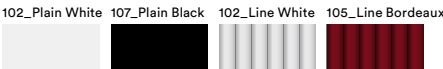
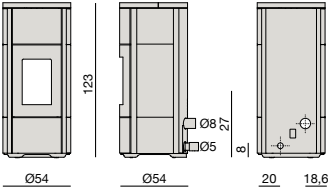
LRV



Conto Termico 2.0



Flow / p. 046



COMFORT AIR

Model: FLOW COMFORT AIR 10 M2

10 - 8.600 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,4 / 91,5 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]

~ 26 / ~ 9 [h]

182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *

8 [cm]

130 [kg]

212 [°C]

5 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

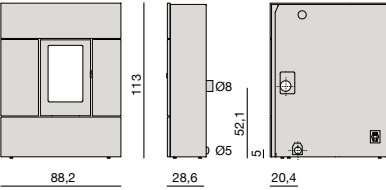
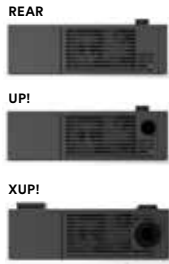
LRV



Conto Termico 2.0



Ray · Ray UP! · Ray XUP! / p. 050



COMFORT AIR

Model: RAY COMFORT AIR 8 M2

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]

90,2 / 90,1 [%]

28 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 23 / ~ 10 [h]

142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] *

8 [cm]

155 [kg]

179 [°C]

4,7 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV



Conto Termico 2.0



COMFORT AIR UP!

Model: RAY COMFORT AIR 8 UP! M2
Model: RAY COMFORT AIR 8 XUP! M2

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]

90,2 / 90,1 [%]

28 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 23 / ~ 10 [h]

142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] *

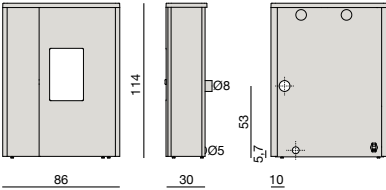
8 [cm]

155 [kg]

179 [°C]

4,7 [g/s]

Doc · Doc UP! / p. 054



COMFORT AIR

Model: DOC COMFORT AIR 9 M2

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]

90,2 / 90,1 [%]

18 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 15 / ~ 6 [h]

160/55 - 251/35 - 440/20 [m³] *

8 [cm]

148 [kg]

186 [°C]

4,7 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

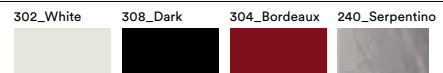
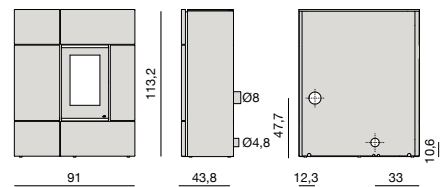
LRV



Conto Termico 2.0



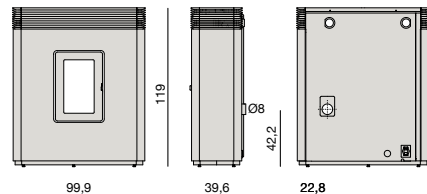
Stream · Stream UP! / p. 058



COMFORT AIR 12	COMFORT AIR 12 UP!
Model: STREAM COMFORT AIR 12 M2	Model: STREAM COMFORT AIR 12 UP! M2
11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]
3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]
90,8 / 93,5 [%]	90,8 / 93,5 [%]
42 [l]	42 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]
~ 30 / ~ 10 [h]	~ 30 / ~ 10 [h]
216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
180/235 [kg]	180/235 [kg]
193 [°C]	193 [°C]
6,4 [g/s]	6,4 [g/s]



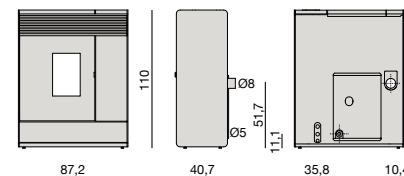
Philo · Philo UP! / p. 062



COMFORT AIR 14	COMFORT AIR 14 UP!
Model: PHILO COMFORT AIR 14 M2	Model: PHILO COMFORT AIR 14 UP! M2
13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]
3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]
90,5 / 93,5 [%]	90,5 / 93,5 [%]
40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,9 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 3,1 [kg/h]
~ 29 / ~ 8 [h]	~ 29 / ~ 8 [h]
251/55 - 394/35 - 690/20 [m³] *	251/55 - 394/35 - 690/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
200 [kg]	200 [kg]
205 [°C]	205 [°C]
7,1 [g/s]	7,1 [g/s]



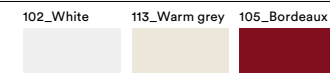
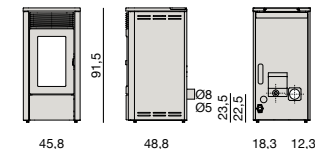
Aki / p. 066



HYDRO MATIC 18	HYDRO MATIC 24
Model: AKI HYDRO MATIC 18 M2	Model: AKI HYDRO MATIC 24 M2
17,7 - 15.222 [kW-kcal/h] water 12,7 - 10.922	24,2 - 20.812 [kW-kcal/h] water 18,2 - 15.652
4,4 - 3.784 [kW-kcal/h] water 2,3 - 1.978	4,4 - 3.784 [kW-kcal/h] water 2,3 - 1.978
94,8/95,9 [%]	92,9/95,9 [%]
43 [l]	43 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]
~ 28 / ~ 7 [h]	~ 28 / ~ 5 [h]
322/55 - 506/35 - 885/20 [m³] *	440/55 - 691/35 - 1210/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
190 [kg]	190 [kg]
107 [°C]	143 [°C]
10,6 [g/s]	14,2 [g/s]



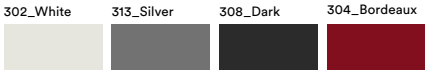
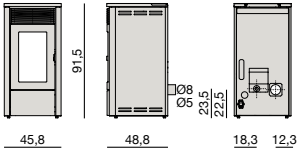
Alyssa / p. 070



AIR
Model: ALYSSA AIR 6 M1
6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]
2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
91,5 / 92 [%]
24 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6 / ~ 1,4 [kg/h]
~ 26 / ~ 11 [h]
115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] *
8 [cm]
90 [kg]
165 [°C]
3,7 [g/s]



Tecla / p. 072



AIR
Model: TECLA AIR 6 M1

6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

91,5 / 92 [%]

24 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,4 [kg/h]

~ 26 / ~ 11 [h]

115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] *

8 [cm]

90 [kg]

165 [°C]

3,7 [g/s]



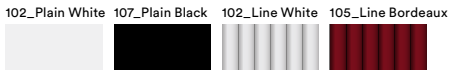
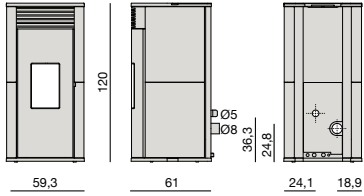
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Pad / p. 098



HYDRO MATIC 18
Model: PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2
PAD LINE HYDROMATIC 18 M2

17,7-15.222 [kW-kcal/h]
water 12,7-10.992

4,4-3.870 [kW-kcal/h]
water 2,3-1.978

94,8 / 95,9[%]

40 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]

~ 26 / ~ 7 [h]

322/55 - 506/35 -
885/20 [m³] *

8 [cm]

190 [kg]

107 [°C]

10,6 [g/s]



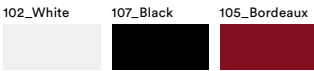
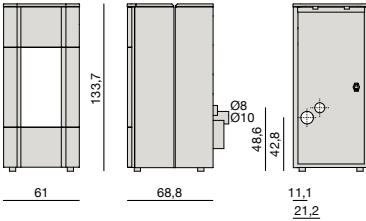
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0
BAFA



Jazz / p. 104



HYDRO MATIC 30
Model: JAZZ HYDRO MATIC 30 M1

28,5 - 24.510 [kW-kcal/h]
water 27,1 - 23.306

7,6 - 6.536 [kW-kcal/h]
water 6,6 - 5.676

93,4 / 94,4 [%]

72 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1,7 / ~ 6,3 [kg/h]

~ 28 / ~ 7 [h]

518/55 - 814/35 -
1425/20 [m³] *

10 [cm]

292 [kg]

105 [°C]

20,7 [g/s]



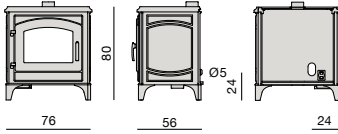
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0
BAFA



Decò / p. 112



AIR
Model: DECÒ AIR 8 M1

8 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]

92,7 / 94,3 [%]

23 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 30 / ~ 8 [h]

145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] *

10/8 [cm]

200 [kg]

135 [°C]

4,8 [g/s]



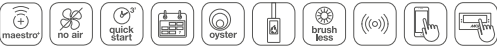
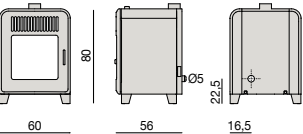
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



Cute / p. 114



AIR
Model: CUTE AIR 8 M1

8 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]

92,7 / 94,3 [%]

23 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 30 / ~ 8 [h]

145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] *

10/8 [cm]

145 [kg]

135 [°C]

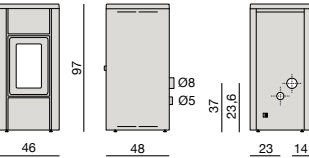
4,8 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

Ghea · Ghea XUP! / p. 126



AIR
Model: GHEA AIR 6 S1

AIR UP! / AIR XUP!
Model: GHEA AIR 6 XUP! S1

6,3 – 5.418[kW-kcal/h]

6,3 – 5.418[kW-kcal/h]

2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]

2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]

91 / 96,9 [%]

91 / 96,9 [%]

25 [l]

20 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,4 [kg/h]

~ 0,5 / ~ 1,4 [kg/h]

~ 31 / ~ 11 [h]

~ 25 / ~ 9 [h]

115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] *

115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] *

8 [cm]

8 [cm]

100 [kg]

103 [kg]

135 [°C]

135 [°C]

4,6 [g/s]

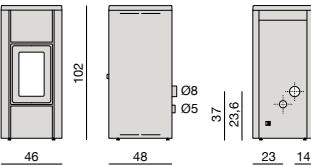
4,6 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

Mida · Mida XUP! / p. 130



AIR
Model: MIDA AIR 8 S1

AIR UP! / AIR XUP!
Model: MIDA AIR 8 XUP! S1

8,2 – 7.052 [kW-kcal/h]

8,2 – 7.052 [kW-kcal/h]

2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]

2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]

91 / 96,9 [%]

91 / 96,9 [%]

26 [l]

22 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 0,5 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 33 / ~ 9 [h]

~ 27 / ~ 7 [h]

149/55 - 234/35 - 410/20 [m³] *

149/55 - 234/35 - 410/20 [m³] *

8 [cm]

8 [cm]

102 [kg]

105 [kg]

149 [°C]

149 [°C]

5,2 [g/s]

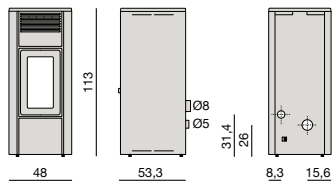
5,2 [g/s]

CE
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0

Teia · Teia UP! / p. 134



COMFORT AIR	COMFORT AIR UP!
Model: TEIA COMFORT AIR 10 S2	Model: TEIA COMFORT AIR 10 UP! S2
10 – 8.600 [kW-kcal/h]	10 – 8.600 [kW-kcal/h]
3,5 – 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 – 3.010 [kW-kcal/h]
90,4 / 91,5 [%]	90,4 / 91,5 [%]
42 [l]	38 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]
~ 34 / ~ 12 [h]	~ 31 / ~ 11 [h]
182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
132 [kg]	135 [kg]
212 [°C]	212 [°C]
5 [g/s]	5 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV

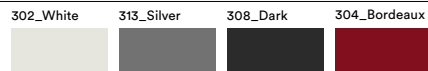
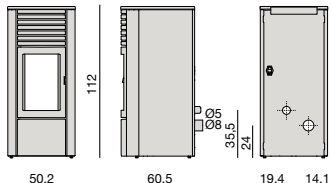


Conto Termico 2.0



A+

Clio / p. 138



HYDRO 16	HYDRO 23
Model: CLIO HYDRO 16 S2	Model: CLIO HYDRO 23 S2
16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,9-11.094	22,4-19.264 [kW-kcal/h] water 18-15.480
4,9-4.214 [kW-kcal/h] water 3,4-2.924	4,9-4.214 [kW-kcal/h] water 3,4-2.924
93,7 / 96,7 [%]	92 / 96,7 [%]
40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 1,1 / ~ 3,6 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 5,1 [kg/h]
~ 24 / ~ 7,2 [h]	~ 24 / ~ 5,1 [h]
293/55 - 460/35 - 805/20 [m³] *	293/55 - 460/35 - 805/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
195 [kg]	195 [kg]
116 [°C]	153 [°C]
9,8 [g/s]	12,1 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV

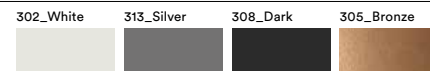
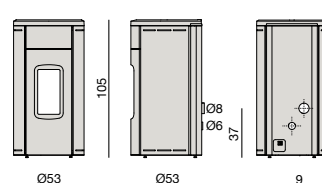
BAFA
Conto Termico 2.0

(Hydro 23)



(Hydro 16)

Hera · Hera XUP! / p. 140



AIR XUP!	AIR XUP!
Model: HERA AIR 7 XUP! S1	Model: HERA AIR 8 XUP! S1
7 – 6.020 [kW-kcal/h]	8,2 – 7.052 [kW-kcal/h]
2,5 – 2.150 [kW-kcal/h]	2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]
90,5 / 95 [%]	91 / 96,9 [%]
27 [l]	27 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6 / ~ 1,67 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,87 [kg/h]
~ 32 / ~ 11 [h]	~ 35 / ~ 10 [h]
127/55 - 200/35 - 350/20 [m³] *	149/55 - 234/35 - 410/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
80 [kg]	80 [kg]
149 [°C]	168 [°C]
4,7 [g/s]	5,2 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV

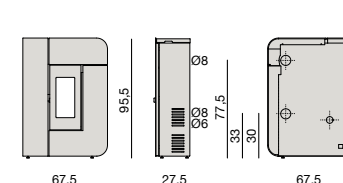


Conto Termico 2.0



A+

Alea · Alea XUP! / p. 144



AIR	AIR XUP!
Model: ALEA AIR 7 S1	Model: ALEA AIR 7 S1 XUP!
7 – 6.020 [kW-kcal/h]	7 – 6.020 [kW-kcal/h]
2,7 – 2.322 [kW-kcal/h]	2,7 – 2.322 [kW-kcal/h]
89,6 / 93,1 [%]	89,6 / 93,1 [%]
19 [l]	19 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6 / ~ 1,7 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 1,7 [kg/h]
~ 20 / ~ 7 [h]	~ 20 / ~ 7 [h]
127/55 - 200/35 - 350/20 [m³] *	127/55 - 200/35 - 350/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
80 [kg]	80 [kg]
184 [°C]	184 [°C]
4,9 [g/s]	4,9 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV

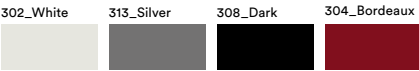
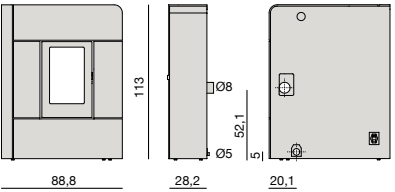


Conto Termico 2.0



A+

Raam • Raam UP! / p. 148



COMFORT AIR	COMFORT AIR UP!
Model: RAAM COMFORT AIR 8 S2	Model: RAAM COMFORT AIR 8 UP! S2
7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]	7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]
3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]	3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]
90,2 / 90,1 [%]	90,2 / 90,1 [%]
28 [l]	28 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]
~ 23 / ~ 10 [h]	~ 23 / ~ 10 [h]
142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] *	142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
155 [kg]	155 [kg]
179 [°C]	179 [°C]
4,7 [g/s]	4,7 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

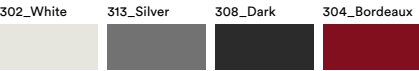
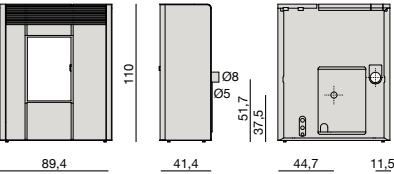
LRV

POWER
max

POWER
min



Thea / p. 152



HYDRO 16	HYDRO 23
Model: THEA HYDRO 16 S2	Model: THEA HYDRO 23 S2
16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,9-11.094	22,4-19.264[kW-kcal/h] water 18-15.480
4,9-4.214 [kW-kcal/h] water 3,4-2.924	4,9-4.214 [kW-kcal/h] water 3,4-2.924
93,7 / 96,7 [%]	92 / 96,7 [%]
40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 1,1 / ~ 3,6 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 5,1 [kg/h]
~ 24 / ~ 7,2 [h]	~ 24 / ~ 5,1 [h]
293/55 - 460/35 - 805/20 [m³] *	407/55 - 640/35 - 1120/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]
195 [kg]	195 [kg]
116 [°C]	153 [°C]
9,8 [g/s]	12,1 [g/s]

CE

EN 14785

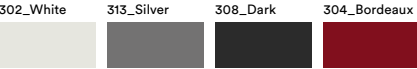
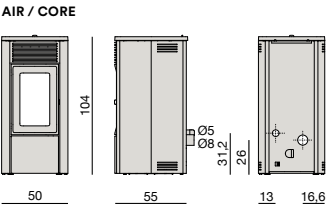
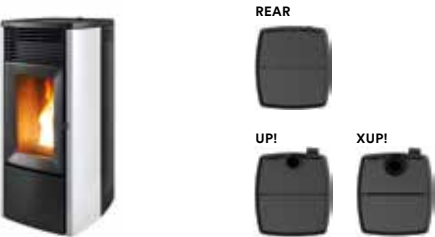
BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

LRV

Notes



AIR	AIR UP!	AIR XUP!	CORE AIR MATIC 8
Model: EGO AIR 8 M3	Model: EGO AIR 8 UP! M3	Model: EGO AIR 8 XUP! M3	Model: EGO AIRMATIC 8 M3 CORE
8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8 - 6.880 [kW-kcal/h]
3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]
90,9 / 91,5 [%]	90,9 / 91,5 [%]	90,9 / 91,5 [%]	90,4 / 92,9 [%]
39 [l]	33 [l]	33 [l]	39 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]
~ 31 / ~ 14 [h]	~ 26 / ~ 12 [h]	~ 26 / ~ 12 [h]	~ 42 / ~ 13 [h]
147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *	147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *	147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *	145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
127 [kg]	130 [kg]	130 [kg]	130 [kg]
188 [°C]	188 [°C]	188 [°C]	166 [°C]
4,3 [g/s]	4,3 [g/s]	4,3 [g/s]	5,4 [g/s]



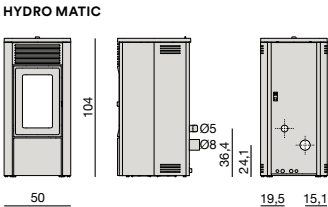
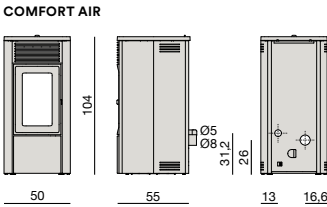
EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



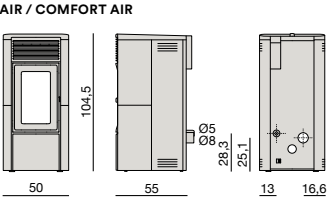
Conto Termico 2.0
BAFA (Hydro Matic)



(Core Air Matic)
(Core Comfort Air Matic)



COMFORT AIR	COMFORT AIR UP!	CORE C/AIR MATIC 10	HYDRO MATIC 12
Model: EGO COMFORT AIR 10 M3	Model: EGO COMFORT AIR 10 UP! M3	M: EGO COMFORT AIRMATIC 10 M3 CORE	Model: EGO HYDROMATIC 12 M2
10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9-10.234 [kW-kcal/h] water 10-8.600
3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]	3,2-2.760 [kW-kcal/h] water 1,8-1.548
90,4 / 91,5 [%]	90,4 / 91,5 [%]	90 / 92,9 [%]	91,1 / 96,1 [%]
46 [l]	46 [l]	39 [l]	31 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,7 / ~ 2,7 [kg/h]
~ 38 / ~ 13 [h]	~ 38 / ~ 13 [h]	~ 42 / ~ 11 [h]	~ 29 / ~ 8 [h]
182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
165 [kg]	165 [kg]	133 [kg]	147 [kg]
212 [°C]	212 [°C]	182 [°C]	123 [°C]
5 [g/s]	5 [g/s]	3,1 - 6,4 [g/s]	9,6 [g/s]



AIR	AIR UP!	COMFORT AIR	COMFORT AIR UP!
Model: STAR AIR 8 M3	Model: STAR AIR 8 UP! M3	Mod: STAR COMFORT AIR 10 M3	Mod: STAR COMFORT AIR 10 UP! M3
8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]
3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]
90,9 / 91,5 [%]	90,9 / 91,5 [%]	90,4 / 91,5 [%]	90,4 / 91,5 [%]
39 [l]	33 [l]	46 [l]	46 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]
~ 31 / ~ 14 [h]	~ 26 / ~ 12 [h]	~ 38 / ~ 13 [h]	~ 38 / ~ 13 [h]
147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *	147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
127 [kg]	130 [kg]	165 [kg]	165 [kg]
188 [°C]	188 [°C]	212 [°C]	212 [°C]
4,3 [g/s]	4,3 [g/s]	5 [g/s]	5 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

LRV

Flamme Verte

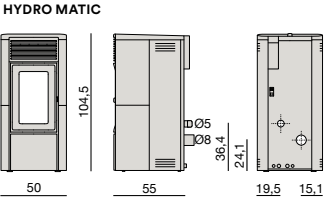
aria PULITA

ECO DESIGN 2022

A+

Conto Termico 2.0

BAFA (Hydro Matic)



HYDRO MATIC 12
Model: STAR HYDROMATIC 12 M2
11,9 - 10.234 [kW-kcal/h] water 10 - 8.600
3,2 - 2.760 [kW-kcal/h] water 1,8 - 1.548
91,1 / 96,1 [%]
31 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,7 / ~ 2,7 [kg/h]
~ 29 / ~ 8 [h]
216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *
8 [cm]
147 [kg]
123 [°C]
9,6 [g/s]

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

LRV

Flamme Verte

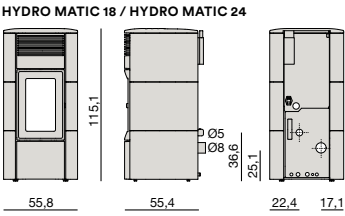
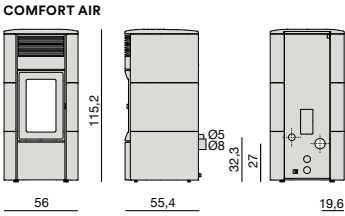
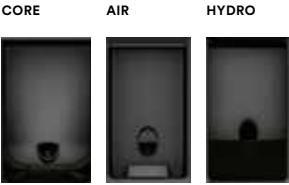
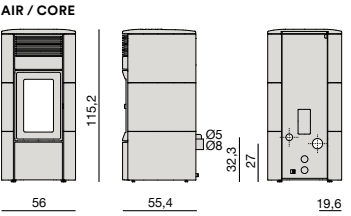
aria PULITA

ECO DESIGN 2022

A+

Conto Termico 2.0

BAFA (Hydro Matic)



AIR	AIR UP!	COMFORT AIR 12	COMFORT AIR 12 UP!	CORE AIR MATIC 10	CORE C/AIR MATIC 12	CORE C/AIR MATIC 14®	HYDRO MATIC 18	HYDRO MATIC 24
Model: CLUB AIR 10 M3	Model: CLUB AIR 10 UP! M3	Model: CLUB COMFORT AIR 12 M3	Model: CLUB COMFORT AIR 12 UP! M3	M: CLUB AIRMATIC 10 M3 CORE	M: CLUB COMFORT AIRMATIC 12 M3 CORE	M: CLUB COMFORT AIRMATIC 14 M3 CORE	M: CLUB HYDROMATIC 18 M2	M: CLUB HYDROMATIC 24 M2 / 24 ACS M2
10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	12 - 10.320 [kW-kcal/h]	14,1 - 12.126 [kW-kcal/h]	17,7-15.222 [kW-kcal/h] water 12,7-10.922	24,2-20.812 [kW-kcal/h] water 18,2-15.652
3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]	5 - 4.300 [kW-kcal/h]	5,0 - 4.300 [kW-kcal/h]	4,4-3.870 [kW-kcal/h] water 2,3-1.978	4,4-3.870 [kW-kcal/h] water 2,3-1.978
90,4 / 91,5 [%]	90,4 / 91,5 [%]	90,8 / 93,5 [%]	90,8 / 93,5 [%]	90 / 92,9 [%]	90 / 93,8 [%]	90 / 93,8 [%]	94,8 / 95,9 [%]	92,9 / 95,9 [%]
46 [l]	46 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]	40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 3,2 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]
~ 38 / ~ 13 [h]	~ 38 / ~ 13 [h]	~ 33 / ~ 11 [h]	~ 29 / ~ 10 [h]	~ 50 / ~ 13 [h]	~ 24 / ~ 10 [h]	~ 24 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 7 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	218/55 - 343/35 - 600/20 [m³] *	256/55 - 403/35 - 705/20 [m³] *	322/55 - 506/35 - 885/20 [m³] *	440/55 - 691/35 - 1210/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
165 [kg]	165 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	165 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	197 [kg]	197 [kg]
212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	182 [°C]	162 [°C]	189 [°C]	107 [°C]	143 [°C]
5 [g/s]	5 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	8,1 [g/s]	9,2 [g/s]	10,6 [g/s]	14,2 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



Conto Termico 2.0



(Core Air Matic)



A+

I PRODOTTI **CLUB CORE** SONO DISPONIBILI SOLO PER IL MERCATO ITALIANO.
— THE **CLUB CORE** PRODUCTS ARE AVAILABLE ONLY FOR THE ITALIAN MARKET.

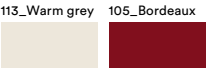
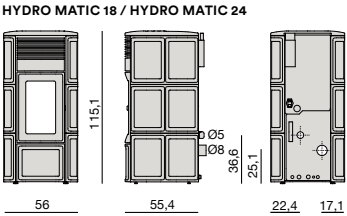
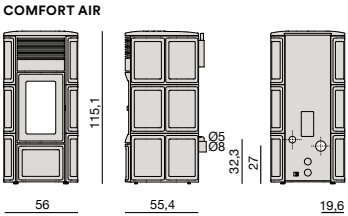
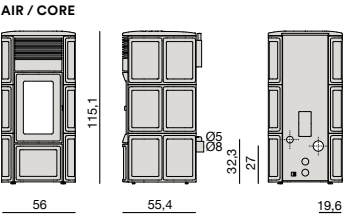


Data la potenza elevata, si sconsiglia l'utilizzo della stufa senza canalizzazione dell'aria calda.
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.



UZ-37
BAFA
(Hydro Matic 18/24)





AIR	AIR UP!	COMFORT AIR 12	COMFORT AIR 12 UP!	CORE AIR MATIC 10	CORE C/AIR MATIC 12	CORE C/AIR MATIC 14 [®]	HYDRO MATIC 18	HYDRO MATIC 24
Model: SUITE AIR 10 M3	Model: SUITE AIR 10 UP! M3	Model: SUITE COMFORT AIR 12 M3	Model: SUITE COMFORT AIR 12 UP! M3	M: SUITE AIRMATIC 10 M3 CORE	M: SUITE COMFORT AIRMATIC 12 M3 CORE	M: SUITE COMFORT AIRMATIC 14 M3 CORE	M: SUITE HYDROMATIC 18 M2	M: SUITE HYDROMATIC 24 M2/24 ACS M2
10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	12 - 10.320 [kW-kcal/h]	14,1 - 12.126 [kW-kcal/h]	17,7-15.222 [kW-kcal/h] water 12,7-10.922	24,2-20.812 [kW-kcal/h] water 18,2-15.652
3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]	5 - 4.300 [kW-kcal/h]	5,0 - 4.300 [kW-kcal/h]	4,4-3.870 [kW-kcal/h] water 2,3-1.978	4,4-3.870 [kW-kcal/h] water 2,3-1.978
90,4 / 91,5 [%]	90,4 / 91,5 [%]	90,8 / 93,5 [%]	90,8 / 93,5 [%]	90 / 92,9 [%]	90 / 93,8 [%]	90 / 93,8 [%]	94,8 / 95,9 [%]	92,9 / 95,9 [%]
46 [l]	46 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]	40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 3,2 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]
~ 38 / ~ 13 [h]	~ 38 / ~ 13 [h]	~ 33 / ~ 11 [h]	~ 29 / ~ 10 [h]	~ 50 / ~ 13 [h]	~ 24 / ~ 10 [h]	~ 24 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 7 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	218/55 - 343/35 - 600/20 [m³] *	256/55 - 403/35 - 705/20 [m³] *	322/55 - 506/35 - 885/20 [m³] *	440/55 - 691/35 - 1210/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
165 [kg]	165 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	165 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	197 [kg]	197 [kg]
212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	182 [°C]	162 [°C]	189 [°C]	107 [°C]	143 [°C]
5 [g/s]	5 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	8,1 [g/s]	9,2 [g/s]	10,6 [g/s]	14,2 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



I PRODOTTI **SUITE CORE** SONO DISPONIBILI SOLO PER IL MERCATO ITALIANO.
— THE **SUITE CORE** PRODUCTS ARE AVAILABLE ONLY FOR THE ITALIAN MARKET.

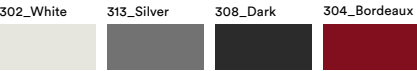
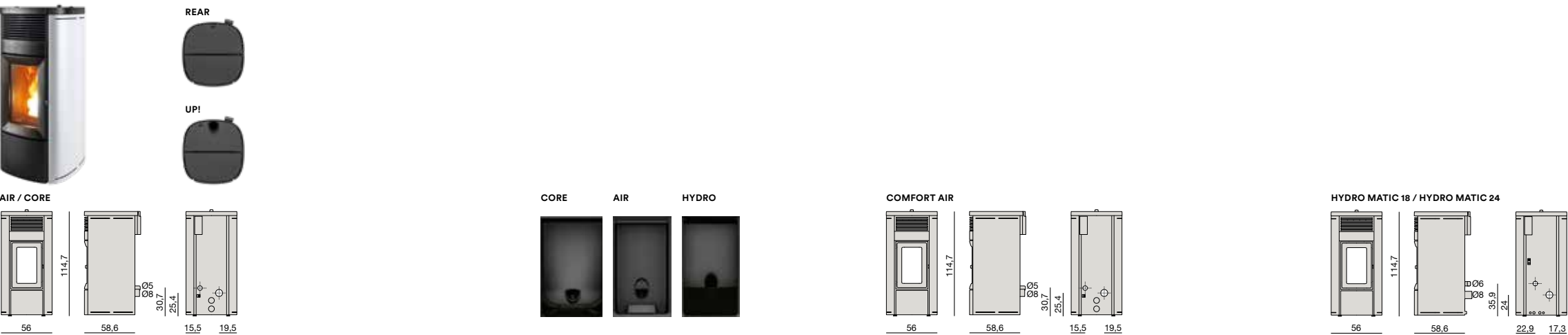


Data la potenza elevata, si sconsiglia l'utilizzo della stufa senza canalizzazione dell'aria calda.
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.



UZ-37
BAFA
(Hydro Matic 18/24)





AIR	AIR UP!	COMFORT AIR 12	COMFORT AIR 12 UP!	COMFORT AIR 14 UP!®	CORE AIR MATIC 10	CORE C/AIR MATIC 12	CORE C/AIR MATIC 14®	HYDRO MATIC 18	HYDRO MATIC 24
Model: MUSA AIR 10 M3	Model: MUSA AIR 10 UP! M3	M: MUSA COMFORT AIR 12 M3	M: MUSA COMFORT AIR 12 UP! M3	M: MUSA COMFORT AIR 14 UP! M3	M: MUSA AIRMATIC 10 M3 CORE	M: MUSA COMFORT AIRMATIC 12 M3 CORE	M: MUSA COMFORT AIRMATIC 14 M3 CORE	M: MUSA HYDROMATIC 18 M2	M: MUSA HYDROMATIC 24 M2
10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	12 - 10.320 [kW-kcal/h]	14,1 - 12.126 [kW-kcal/h]	17,7 - 15.222 [kW-kcal/h] water 12,7 - 10.922	24,2 - 20.812 [kW-kcal/h] water 18,2-15.652
3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]	5 - 4.300 [kW-kcal/h]	5,0 - 4.300 [kW-kcal/h]	4,4 - 3.784 [kW-kcal/h] water 2,3 - 1.978	4,4 - 3.784 [kW-kcal/h] water 2,3 - 1.978
90,4 / 91,5 [%]	90,4 / 91,5 [%]	90,8 / 93,5 [%]	90,8 / 93,5 [%]	90,5 / 93,5 [%]	90 / 92,9 [%]	90 / 93,8 [%]	90,0 / 93,8 [%]	94,8 / 95,9 [%]	92,9 / 95,9 [%]
46 [l]	46 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]	40 [l]	40 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,9 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 1,1 / ~ 3,2 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]
~ 38 / ~ 13 [h]	~ 38 / ~ 13 [h]	~ 33 / ~ 11 [h]	~ 29 / ~ 10 [h]	~ 29 / ~ 8 [h]	~ 50 / ~ 13 [h]	~ 24 / ~ 10 [h]	~ 24 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 7 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *	216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *	251/55 - 394/35 - 690/20 [m³] *	182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *	218/55 - 343/35 - 600/20 [m³] *	256/55 - 403/35 - 705/20 [m³] *	322/55 - 506/35 - 885/20 [m³] *	440/55 - 691/35 - 1210/20 [m³] *
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
165 [kg]	165 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	165 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	197 [kg]	197 [kg]
212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	205 [°C]	182 [°C]	162 [°C]	189 [°C]	107 [°C]	143 [°C]
5 [g/s]	5 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	7,1 [g/s]	6,4 [g/s]	8,1 [g/s]	9,2 [g/s]	10,6 [g/s]	14,2 [g/s]



EN 14785
BlmSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV



I PRODOTTI **MUSA CORE 10** E **MUSA CORE 12** SONO DISPONIBILI SOLO
PER IL MERCATO ITALIANO.
— THE **MUSA CORE 10** AND **MUSA CORE 12** PRODUCTS ARE AVAILABLE
ONLY FOR THE ITALIAN MARKET.



Data la potenza elevata, si consiglia l'utilizzo della stufa senza
canalizzazione dell'aria calda.
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is
recommended against.



UZ-37
BAFA
(Hydro Matic 18/24)



Stufe a pellet / Pellet stoves

																					
	Ego Air	●				●	●	●	●		●				●	●	○	●		●	
	Ego Air UP!	●				●	●	●	●		●	●		●	●	●	○	●	●	●	
	Ego Air XUP!	●				●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Ego Comfort Air 10	●	●			●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Ego Comfort Air UP! 10	●	●			●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Ego Hydro Matic 12				●		●		●	●	●	●				●	○	●	●	●	
	Ego Core Air Matic 8	●				●	●	●	●	●	●	●			●	●	○	●	●	●	●
	Ego Core Comfort Air Matic 10	●	●			●	●	●	●	●	●	●			●	●	○	●	●	●	●
	Star Air	●				●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Star Air UP!	●				●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Star Comfort Air 10	●	●			●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Star Comfort Air UP! 10	●	●			●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Star Hydro Matic 12				●		●		●	●	●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Air	●				●	●		●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Air UP!	●				●	●	●	●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Comfort Air 12	●		●		●	●		●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Comfort Air 14	●		●		●	●		●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Comfort Air UP! 12	●				●	●		●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Comfort Air UP! 14	●				●	●		●		●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Comfort Air Matic 14	●				●	●		●	●	●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Hydro Matic 18				●		●		●	●	●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Hydro Matic 24				●		●		●	●	●	●			●	●	○	●	●	●	
	Musa Core Comfort Air Matic 14						●		●	●	●	●			●	●	○	●	●	●	●
	Suite Air	●					●	●	●		●	●	●		●	●	○	●	●	●	

● Standard ○ Optional

[illegible]

● Standard ○ Optional

Easy

[illegible]

● Standard ○ Optional

[illegible]

● Standard ○ Optional

Legenda / Key

194

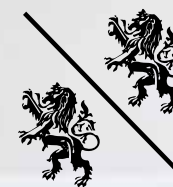
	Potenza termica utile max [kW-kcal/h]	Nominal heat output [kW-kcal/h]
	Potenza termica utile min [kW-kcal/h]	Reduced heat output [kW-kcal/h]
	Rendimento al max / al min [%]	Efficiency at max / at min [%]
	Capacità serbatoio [l]	Hopper capacity [l]
	Tipo di combustibile	Fuel type
	Consumo orario (min/max) [kg/h]	Hourly consumption (min/max) [kg/h]
	Autonomia (al min/al max) [h]	Runtime (at min/at max)[h]
	Volume riscaldabile [m³] *	Heatable volume [m³] *
	Diametro uscita fumi [cm]	Diameter of smoke outlet pipe [cm]
	Peso [kg]	Weight [kg]
	Temperatura fumi [°C]	Smoke temperature [°C]
	Portata massica dei fumi [g/s]	Massive smoke capacity [g/s]

★
_ Massimo volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (rispettivamente 55-35-20 W per m³)
_ Maximum heatable volume based on the power required per m³ (respectively 55-35-20 W per m³)

⊕
Data la potenza elevata, si sconsiglia l'utilizzo della stufa senza canalizzazione dell'aria calda.
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.

195

	Ventilazione forzata	Forced ventilation
	Aria canalizzata — una canalizzazione	Ducted air: one air duct
	Aria canalizzata — due canalizzazioni	Ducted air: two air ducts
	Acqua	Water
	Oyster	Oyster
	Accensione in 3 minuti	Ignition in 3 minutes
	Ventilazione escludibile	Excludable ventilation
	Brushless	Brushless
	Matic	Matic
	Svuotamento cenere settimanale	Weekly ash emptying
	Recupero canne fumarie esistenti	Use of existing flues
	Condotto fumario coassiale	Coaxial smoke outlet
	Zero rumore	Noise-free
	Kit X-Up	Kit X-Up
	Kit Wi-fi	Kit Wi-fi
	Doppio Wi-fi	Double Wi-fi
	Pannello	Panel
	Telecomando con termostato ambiente	Remote control with room thermostat
	Smartphone	Smartphone
	Maestro	Maestro
	Maestro+	Maestro+
	Tecnologia brevettata Core	Patented “CORE” technology

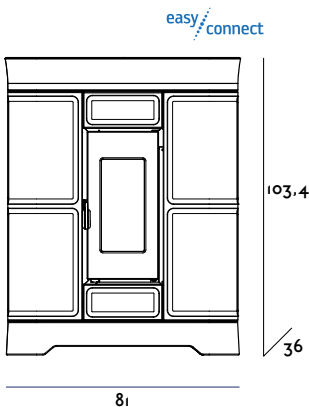


SERGIOLEONI



MARIA COSTANZA

Stufa a pellet dalla profondità ridotta con rivestimento in ceramica artigianale che reinterpreta in chiave moderna il design delle antiche stufe nordiche. Porta in ghisa e top in acciaio verniciato nero. Ventilazione forzata e struttura stagna. Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Di serie la possibilità di comandare la stufa tramite il sistema Easy Connect.



— Eng — Slim pellet stove with handcrafted ceramic cladding that reinterprets the design of old Nordic stoves with a modern twist. Cast iron door and Black painted steel top. Forced ventilation and sealed structure. This

stove is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Easy Connect system stove control option as standard.

MARIA COSTANZA

Model: MARIA COSTANZA P/V 7 SI

A+

Potenza termica utile max
Nominal heat output

7 kW

Potenza termica utile min
Reduced heat output

2,7 kW

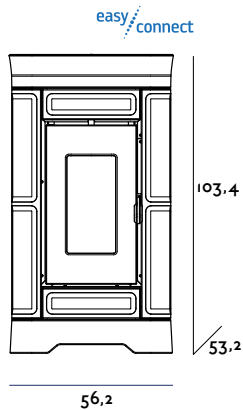
Rendimento
Efficiency

89,6/93,1%



REGINA

Stufa a pellet a ventilazione forzata dal rivestimento in ceramica artigianale che reinterpreta in chiave moderna il design delle antiche stufe nordiche.
Porta in ghisa e top in acciaio verniciato nero. Struttura stagna.
Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Di serie la possibilità di comandare la stufa tramite il sistema Easy Connect.



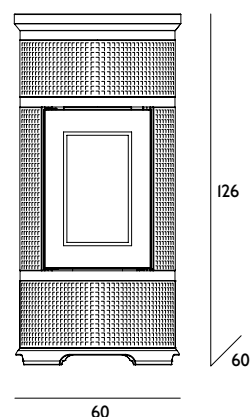
— Eng — Forced-ventilation pellet stove with handcrafted ceramic cladding that reinterprets the design of old Nordic stoves with a modern twist. Cast iron door and Black painted steel top. Sealed structure. This stove is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Easy Connect system stove control option as standard.

REGINA		
Model: REGINA P/V 7 SI		
Potenza termica utile max Nominal heat output	Potenza termica utile min Reduced heat output	Rendimento Efficiency
7 kW	2,5 kW	90,5/95,0%



MARIA SOFIA

Stufa a pellet ventilata. Nasce lo stile classico contemporaneo, in cui la ricercatezza delle forme classiche di Sergio Leoni vengono espresse in modo più sobrio. Entrando in contesti più contemporanei, la decorazione tradizionale è diventata trattamento della superficie che, grazie all'effetto della luce, ricorda un gioiello. La tecnologia Maestro permette alla stufa di esprimere il suo massimo potenziale, con un utilizzo ancora più facile e intuitivo. Un vero e proprio micro-computer integrato dialoga con il vostro smartphone e migliora ulteriormente le performance della stufa. Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Eng — Ventilated pellet stove. Classic contemporary style is born, in which elegant classical shapes by Sergio Leoni are expressed in a more simple way. For application in more contemporary settings, traditional decoration has now become surface treatment, which, thanks to lighting effects, resembles a jewel. Maestro technology allows the heater to express its

utmost potential with even an easier and more intuitive use. A real integrated micro-computer dialogues with your smartphone and further improve the performances of the heater. This stove is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

MARIA SOFIA [P/V]

Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI



Potenza termica utile max
Nominal heat output

8,1 kW

Potenza termica utile min
Reduced heat output

2,3 kW

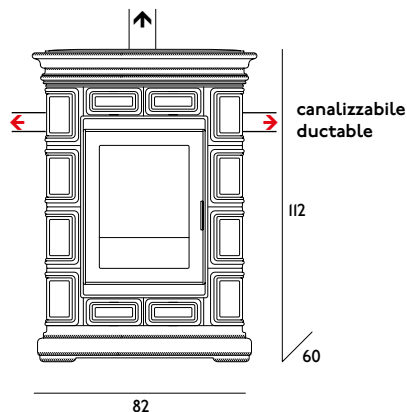
Rendimento
Efficiency

90,9/92,6%



MARLENE

L'esclusività della ceramica artistica Sergio Leoni, la facilità d'uso e la massima programmabilità di un prodotto a pellet sono le preziose caratteristiche di Marlene, oggi disponibile anche in una nuova versione ad aria canalizzabile ad alta potenza (10 kW) con uscita fumi superiore. Marlene è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



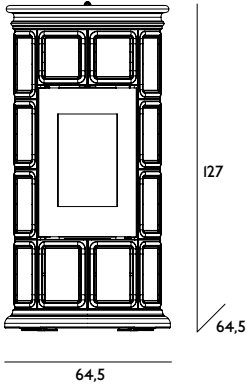
— Eng — The exclusivity of the ceramic art of Sergio Leoni, easy use and maximum programmability of a pellet product are the precious characteristics of Marlene, now also available in a new ducted-air, high power (10 kW) version with top smoke outlet. Marlene is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

MARLENE SS [P / C]		
Model: MARLENE PC 10 SS MI		
A+		
Potenza termica utile max Nominal heat output	Potenza termica utile min Reduced heat output	Rendimento Efficiency
10 kW	2,3 kW	90,4/92,6%



MARLENE TONDA

Nasce lo stile classico contemporaneo in cui la ricercatezza delle forme classiche di Sergio Leoni vengono espresse in modo più sobrio. Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Eng — Classic contemporary style is born, in which elegant classical shapes by Sergio Leoni are expressed in a more simple way. This stove is compliant with

the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

MARLENE TONDA [P / V]
Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI



Potenza termica utile max
Nominal heat output

8,1 kW

Potenza termica utile min
Reduced heat output

2,3 kW

Rendimento
Efficiency

90,9/92,6%

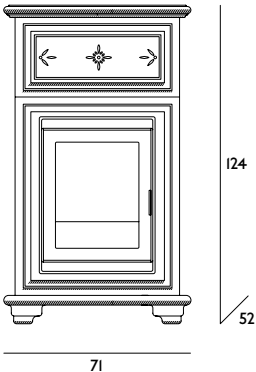


SISSY

La preziosità del decoro, l’austerità delle linee, la facilità d’uso e la massima programmabilità di un prodotto a pellet sono le caratteristiche di Sissy, oggi disponibile anche in una nuova versione ad aria canalizzabile ad alta potenza (10 kW) con uscita fumi superiore.

Sissy è conforme alla normativa Ecodesign 2022.

Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Eng — The preciousness of the decor, the austerity of the lines, easy use and maximum programmability of a pellet product are the characteristics of Sissy, now also available in a new ducted-air, high power (10 kW)

version with top smoke outlet. Sissy is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

SISSY [P / C] A+

Model: SISSY PELLET PC 10 SS MI

Potenza termica utile max Nominal heat output	Potenza termica utile min Reduced heat output	Rendimento Efficiency
10 kW	2,3 kW	90,4/92,6%



QUAL È LA PRIMA ENERGIA RINNOVABILE? — WHICH IS THE FIRST RENEWABLE ENERGY?

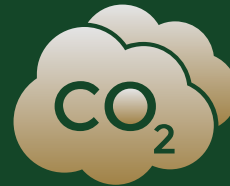
210



EN — Worldwide, and even more so in Europe, wood is unquestionably the first among renewable energies. Did you not know? Well, don't feel bad about it, because practically no-one knows. On the contrary, everybody knows that renewable energies are essential to counter CO₂ emissions, hence global warming.

IT — Nel mondo, e ancora di più in Europa, il legno è in assoluto la prima tra le energie rinnovabili.

Non lo sapevate? Non sentitevi in colpa, perché non lo sa quasi nessuno. Tutti invece sappiamo che le energie rinnovabili sono fondamentali per combattere le emissioni di CO₂ e quindi il riscaldamento globale.



QUALI SONO I VANTAGGI DEL LEGNO? — WHAT ARE THE ADVANTAGES OF WOOD?

211



È la prima energia rinnovabile al mondo.
It is the first renewable energy in the world.



Consente di risparmiare sulla bolletta rispetto alle fonti fossili.
It makes for lower bills compared to fossil fuels.

Genera imprese e posti di lavoro nel nostro Paese.
It generates business and employment in our country.



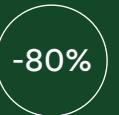
Valorizza e tutela il nostro patrimonio boschivo.
It uses our forestry heritage while protecting it.

Con le altre energie rinnovabili combatte l'effetto serra.
Together with other renewable energies,
it counters the greenhouse effect.



È tra i settori con i maggiori investimenti in nuove tecnologie.
It is one of the sectors with the largest
investments in new technologies.

Già oggi i nuovi apparecchi abbattano le emissioni fino all'80%
rispetto ai vecchi generatori di calore.
Already today, the new appliances reduce emissions up to 80%
compared to old heat generators.



Contribuisce a rispettare i parametri europei sulle energie rinnovabili.
It contributes to complying with European standards
on renewable energies.